

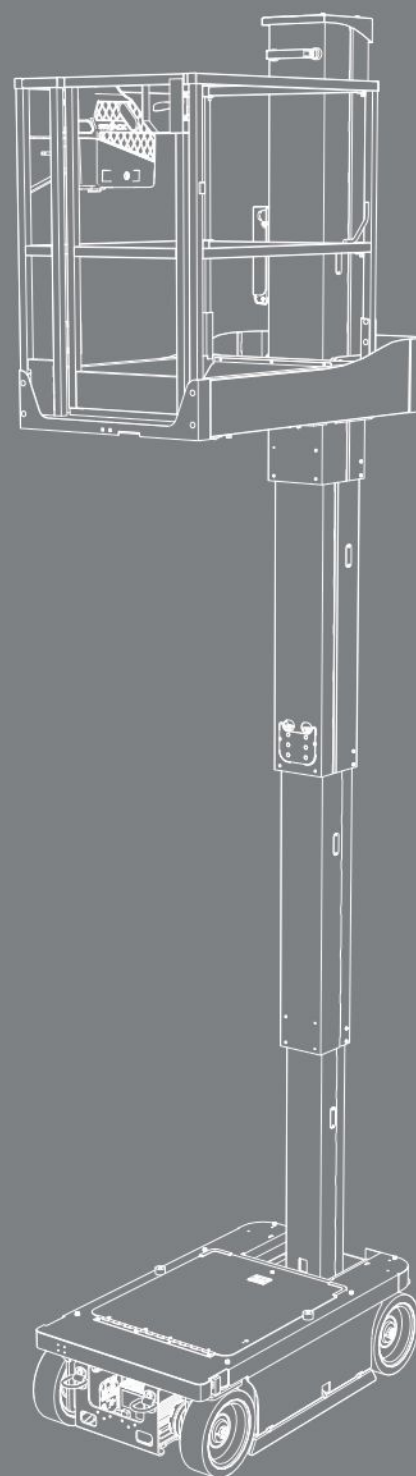


# MANUAL DE OPERAÇÃO

---

**SJ12, SJ16**

VERTICAL MAST



**213721ABFA**

Março de 2020  
(ANSI/CSA)

**Este manual é para as MEWPs com números de série:**

**SJ12, SJ16:** A600 000 001 e superior

**Consulte o site ([www.skyjack.com](http://www.skyjack.com))  
para obter informações de contato,  
outros números de série, os manuais técnicos  
mais recentes e o software USB.**

Instruções originais em inglês.

# ESTE SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA SIGNIFICA ATENÇÃO!



## PERMANEÇA ALERTA! A SUA SEGURANÇA ESTÁ EM QUESTÃO.

O símbolo de alerta de segurança identifica importantes mensagens de segurança nas MEWPs, sinais de segurança em manuais ou em qualquer outro local. Quando vir este símbolo, mantenha-se atento à possibilidade de acidentes pessoais ou morte. Siga as instruções da mensagem de segurança.

### **PERIGO**

**PERIGO** indica uma situação de risco iminente que, se não for evitada, resultará em morte ou acidente grave.

### **AVISO**

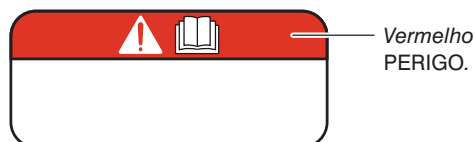
**AVISO** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou acidente grave.

### **CUIDADO**

**CUIDADO** indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em acidentes pessoais de gravidade baixa ou moderada. Pode ser usado também como um alerta contra práticas inseguras.

### **IMPORTANTE**

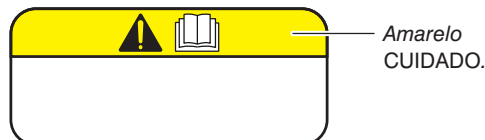
**IMPORTANTE** indica procedimentos essenciais para uma operação segura, os quais, se não forem seguidos, podem resultar em mau funcionamento ou dano à MEWP.



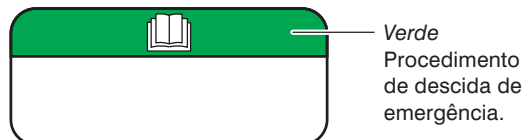
Vermelho  
PERIGO.



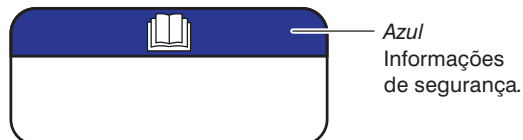
Laranja  
AVISO.



Amarelo  
CUIDADO.



Verde  
Procedimento  
de descida de  
emergência.



Azul  
Informações  
de segurança.



## Observações

# Sumário

|                                                                          |           |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Seção 1 – Sobre esta Plataforma de Trabalho Aéreo Móvel (MEWP)</b>    | <b>9</b>  |
| <b>1.1 Ler e observar</b>                                                | <b>9</b>  |
| 1.1-1 Definição de Plataforma de Trabalho Aéreo Móvel (MEWP)             | 9         |
| 1.1-2 Finalidade do equipamento                                          | 9         |
| 1.1-3 Uso do equipamento                                                 | 9         |
| 1.1-4 Manual de operação                                                 | 9         |
| 1.1-5 Operador                                                           | 9         |
| 1.1-6 Política de assistência técnica e garantia                         | 9         |
| 1.1-7 Direito de propriedade da MEWP                                     | 9         |
| 1.1-8 Equipamentos opcionais                                             | 9         |
| 1.1-9 Escopo deste manual                                                | 10        |
| <b>1.2 Conjuntos principais</b>                                          | <b>11</b> |
| <b>1.3 Plaqueta do número de série</b>                                   | <b>12</b> |
| <b>1.4 Responsabilidade pela manutenção</b>                              | <b>13</b> |
| 1.4-1 Operador                                                           | 13        |
| 1.4-2 Programação de manutenção e inspeção                               | 13        |
| 1.4-3 Proprietário                                                       | 13        |
| <b>Seção 2 – Precauções gerais de segurança</b>                          | <b>15</b> |
| <b>2.1 Perigo de eletrocussão</b>                                        | <b>15</b> |
| 2.1-1 Distância mínima dos condutores elétricos                          | 15        |
| <b>2.2 Instruções de segurança</b>                                       | <b>16</b> |
| <b>2.3 Proteção contra quedas</b>                                        | <b>19</b> |
| <b>2.4 Inspeção do local de trabalho</b>                                 | <b>19</b> |
| <b>Seção 3 – Familiarização</b>                                          | <b>21</b> |
| <b>3.1 Visão Geral da MEWP</b>                                           | <b>22</b> |
| <b>3.2 Caixa para armazenar o manual</b>                                 | <b>23</b> |
| <b>3.3 Funções de controle</b>                                           | <b>23</b> |
| 3.3-1 Chave de desconexão da alimentação principal                       | 23        |
| 3.3-2 Console de controle da base                                        | 23        |
| 3.3-3 Console de controle da plataforma                                  | 24        |
| <b>3.4 Recursos e dispositivos</b>                                       | <b>24</b> |
| 3.4-1 Posição de deslocamento abaixada e posição de deslocamento elevada | 24        |
| 3.4-2 Velocidade de deslocamento                                         | 25        |
| 3.4-3 Chave de inclinação                                                | 25        |
| 3.4-4 Sistema de liberação do freio                                      | 25        |
| 3.4-5 Sistema de descida de emergência                                   | 25        |

|                                                    |                                                                               |           |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 3.4-6                                              | <i>Amarrações de proteção contra quedas</i> .....                             | 25        |
| 3.4-7                                              | <i>Dispositivo de proteção contra buracos</i> .....                           | 26        |
| <b>3.5</b>                                         | <b>Componentes gerais</b> .....                                               | <b>26</b> |
| 3.5-1                                              | <i>Disjuntor do circuito e chave de diagnóstico</i> .....                     | 26        |
| 3.5-2                                              | <i>Horímetro</i> .....                                                        | 27        |
| 3.5-3                                              | <i>Soquete de energia CA na plataforma</i> .....                              | 27        |
| 3.5-4                                              | <i>Carregador da bateria</i> .....                                            | 27        |
| 3.5-5                                              | <i>Alarme de movimento</i> .....                                              | 27        |
| 3.5-6                                              | <i>Trava para manutenção da plataforma</i> .....                              | 27        |
| <b>3.6</b>                                         | <b>Equipamentos opcionais</b> .....                                           | <b>28</b> |
| 3.6-1                                              | <i>Botão da Proteção secundária para ativar a elevação</i> .....              | 28        |
| 3.6-2                                              | <i>Luz intermitente</i> .....                                                 | 28        |
| 3.6-3                                              | <i>Telemática Elevate™ - unidade de controle de acesso</i> .....              | 29        |
| <b>Seção 4 – Inspeções antes da operação</b> ..... |                                                                               | <b>31</b> |
| <b>4.1</b>                                         | <b>Responsabilidade do operador</b> .....                                     | <b>31</b> |
| <b>4.2</b>                                         | <b>Inspeções de manutenção visuais e diárias</b> .....                        | <b>32</b> |
| 4.2-1                                              | <i>Etiquetas</i> .....                                                        | 32        |
| 4.2-2                                              | <i>Sistema elétrico</i> .....                                                 | 32        |
| 4.2-3                                              | <i>Sistema hidráulico</i> .....                                               | 32        |
| 4.2-4                                              | <i>Conjunto das rodas/pneus</i> .....                                         | 33        |
| 4.2-5                                              | <i>Base</i> .....                                                             | 33        |
| 4.2-6                                              | <i>Conjunto da plataforma</i> .....                                           | 34        |
| 4.2-7                                              | <i>Compartimento hidráulico/elétrico</i> .....                                | 35        |
| 4.2-8                                              | <i>Mecanismo de elevação</i> .....                                            | 37        |
| 4.2-9                                              | <i>Equipamentos opcionais e acessórios</i> .....                              | 37        |
| <b>4.3</b>                                         | <b>Testes de função</b> .....                                                 | <b>38</b> |
| 4.3-1                                              | <i>Faça um teste da chave de desconexão da alimentação principal</i> .....    | 38        |
| 4.3-2                                              | <i>Faça um teste do botão de parada de emergência na base</i> .....           | 38        |
| 4.3-3                                              | <i>Faça um teste da chave principal de desligamento/plataforma/base</i> ..... | 38        |
| 4.3-4                                              | <i>Faça um teste da chave de descida/neutra/elevação</i> .....                | 39        |
| 4.3-5                                              | <i>Faça um teste das funções de descida de emergência</i> .....               | 39        |
| 4.3-6                                              | <i>Faça um teste do botão de parada de emergência na plataforma</i> .....     | 39        |
| 4.3-7                                              | <i>Faça um teste da chave de ativação de função</i> .....                     | 40        |
| 4.3-8                                              | <i>Faça um teste da função de direção</i> .....                               | 40        |
| 4.3-9                                              | <i>Faça um teste das funções de deslocamento</i> .....                        | 40        |
| 4.3-10                                             | <i>Faça um teste da função antifixação</i> .....                              | 40        |
| 4.3-11                                             | <i>Faça um teste dos freios</i> .....                                         | 41        |
| 4.3-12                                             | <i>Faça um teste das funções de elevação e descida da plataforma</i> .....    | 41        |
| 4.3-13                                             | <i>Faça um teste da buzina</i> .....                                          | 41        |
| 4.3-14                                             | <i>Faça um teste do dispositivo de proteção contra buracos</i> .....          | 42        |
| 4.3-15                                             | <i>Faça um teste da chave limitadora de manutenção da plataforma</i> .....    | 42        |
| 4.3-16                                             | <i>Faça um teste da velocidade de deslocamento elevada</i> .....              | 43        |
| 4.3-17                                             | <i>Faça um teste da chave da SGLE (equipamento opcional)</i> .....            | 44        |

|                                                 |                                                                                            |           |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 4.3-18                                          | <i>Faça um teste da luz intermitente (equipamento opcional)</i>                            | 44        |
| 4.4                                             | <b>Lista de verificação do operador</b>                                                    | 45        |
| <b>Seção 5 – Operação</b>                       |                                                                                            | <b>47</b> |
| 5.1                                             | <b>Energizar o console de controle da base</b>                                             | 47        |
| 5.2                                             | <b>Elevar ou baixar a plataforma com o console de controle da base</b>                     | 47        |
| 5.3                                             | <b>Energizar o console de controle da plataforma</b>                                       | 47        |
| 5.4                                             | <b>Elevar ou descer a plataforma com o console de controle da plataforma</b>               | 48        |
| 5.5                                             | <b>Deslocamento para a frente ou para trás</b>                                             | 48        |
| 5.6                                             | <b>Dirigir</b>                                                                             | 49        |
| 5.7                                             | <b>Movimentação transversal da plataforma</b>                                              | 49        |
| 5.8                                             | <b>Elevar e descer com o console de controle da plataforma SGLE (equipamento opcional)</b> | 49        |
| 5.9                                             | <b>Desligamento da MEWP</b>                                                                | 50        |
| <b>Seção 6 – Procedimentos adicionais</b>       |                                                                                            | <b>51</b> |
| 6.1                                             | <b>Usar a função de descida de emergência</b>                                              | 51        |
| 6.2                                             | <b>Liberar os freios manualmente</b>                                                       | 51        |
| 6.3                                             | <b>Guincho ou reboque da MEWP</b>                                                          | 52        |
| 6.4                                             | <b>Mover a MEWP para transporte</b>                                                        | 52        |
| 6.4-1                                           | <i>Guincho da MEWP</i>                                                                     | 53        |
| 6.4-2                                           | <i>Deslocar e amarrar a MEWP</i>                                                           | 53        |
| 6.5                                             | <b>Abra o compartimento hidráulico/elétrico</b>                                            | 55        |
| 6.6                                             | <b>Carregamento da bateria</b>                                                             | 56        |
| <b>Seção 7 – Especificações</b>                 |                                                                                            | <b>59</b> |
| 7.1                                             | <b>Equipamento padrão e opcional</b>                                                       | 59        |
| 7.2                                             | <b>Registro de inspeção anual do proprietário</b>                                          | 60        |
| 7.3                                             | <b>Especificações</b>                                                                      | 61        |
| 7.4                                             | <b>Ambiente</b>                                                                            | 62        |
| 7.5                                             | <b>Capacidades máximas da plataforma (distribuídas uniformemente)</b>                      | 62        |
| 7.6                                             | <b>Capacidade de carga no piso</b>                                                         | 63        |
| <b>Seção 8 – Etiquetas</b>                      |                                                                                            | <b>65</b> |
| 8.1                                             | <b>Modelos SJ12 e SJ16</b>                                                                 | 66        |
| 8.1-1                                           | <i>Vista traseira</i>                                                                      | 66        |
| 8.1-2                                           | <i>Vista esquerda</i>                                                                      | 69        |
| 8.1-3                                           | <i>Vista dianteira</i>                                                                     | 70        |
| 8.1-4                                           | <i>Vista direita</i>                                                                       | 73        |
| 8.1-5                                           | <i>Console de controle da plataforma</i>                                                   | 75        |
| 8.1-6                                           | <i>Vista da base (tampa abaixada)</i>                                                      | 76        |
| 8.1-7                                           | <i>Plataforma (vista interna)</i>                                                          | 77        |
| 8.1-8                                           | <i>Vista da base (tampa para cima)</i>                                                     | 78        |
| <b>Seção 9 – Recursos exclusivos da Skyjack</b> |                                                                                            | <b>81</b> |



## Observações



# Seção 1 – Sobre esta Plataforma de Trabalho Aéreo Móvel (MEWP)

## 1.1 Ler e observar

A Skyjack está continuamente aperfeiçoando e expandindo os recursos de seus equipamentos; consequentemente, as especificações e dimensões estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

### 1.1-1 Definição de Plataforma de Trabalho Aéreo Móvel (MEWP)

Uma máquina móvel destinada a mover pessoas, ferramentas e materiais para posições de trabalho, formada por uma plataforma de trabalho com controles, uma estrutura extensível e um chassi.

### 1.1-2 Finalidade do equipamento

Os elevadores tipo Mastro vertical da Skyjack foram projetados para mover pessoal, ferramentas e materiais para suas posições de trabalho.

### 1.1-3 Uso do equipamento

A MEWP é uma estação de trabalho móvel, altamente manobrável. A elevação de plataformas de trabalho e o movimento com a máquina elevada só deve ser feito sobre uma superfície firme e nivelada.

### 1.1-4 Manual de operação

O manual de operação é uma parte importante da MEWP. É importante sempre manter uma cópia deste manual na caixa para armazenar o manual resistente a intempéries da MEWP. O manual deve estar em boas condições.

### 1.1-5 Operador

O operador deve ler e compreender completamente este manual de operação, a etiqueta do painel de segurança localizada na plataforma, as limitações, procedimentos de operação, responsabilidade do operador pela manutenção e todos os outros avisos e instruções neste manual e na MEWP.

Antes de operar a MEWP, certifique-se de ler e entender completamente essas informações:

1. O conteúdo completo do manual de operação, incluindo as limitações da MEWP e as responsabilidades do operador pela operação, as instruções de manutenção e segurança aplicáveis.

2. A etiqueta do painel de segurança na plataforma, as etiquetas na MEWP e os acessórios.

Compare as etiquetas da MEWP com as etiquetas deste manual. Substitua imediatamente qualquer etiqueta que estiver danificada ou ausente.

Apenas o pessoal treinado e autorizado terá a permissão de operar uma MEWP.

O operador deve estar familiarizado com as regras de trabalho do empregador e regulamentações governamentais.

### 1.1-6 Política de assistência técnica e garantia

A Skyjack garante que cada novo produto esteja livre de defeitos de peças e de fabricação durante os primeiros 2 anos ou 3.000 horas, o que ocorrer primeiro. Qualquer peça defeituosa será substituída ou reparada pelo revendedor Skyjack local sem custos de peças ou mão de obra. Além disso, todos os produtos possuem 5 anos de garantia estrutural. Entre em contato com o Departamento de assistência técnica da Skyjack para as extensões ou exclusões da declaração da garantia.

### 1.1-7 Direito de propriedade da MEWP

Notificar a Skyjack sobre o direito de propriedade da MEWP. Se você vender ou transferir a propriedade de uma MEWP, notifique a Skyjack imediatamente sobre as informações de contato do novo proprietário.

A Skyjack precisa dessas informações para relatar ao proprietário quaisquer atualizações ou atividades adicionais que sejam necessárias para manter a máquina em condições adequadas de funcionamento.

### 1.1-8 Equipamentos opcionais

Esta MEWP foi desenvolvida para aceitar uma variedade de acessórios opcionais. Consulte [Seção 7.1](#) para obter uma lista dos acessórios opcionais. As instruções de operação para esses opcionais estão incluídas na [Seção 5](#) deste manual.

Para componentes ou sistemas que não são padrão, fale com o Departamento de assistência técnica da Skyjack. Dê os números do modelo e de série de cada MEWP em questão.

---

### 1.1-9 Escopo deste manual

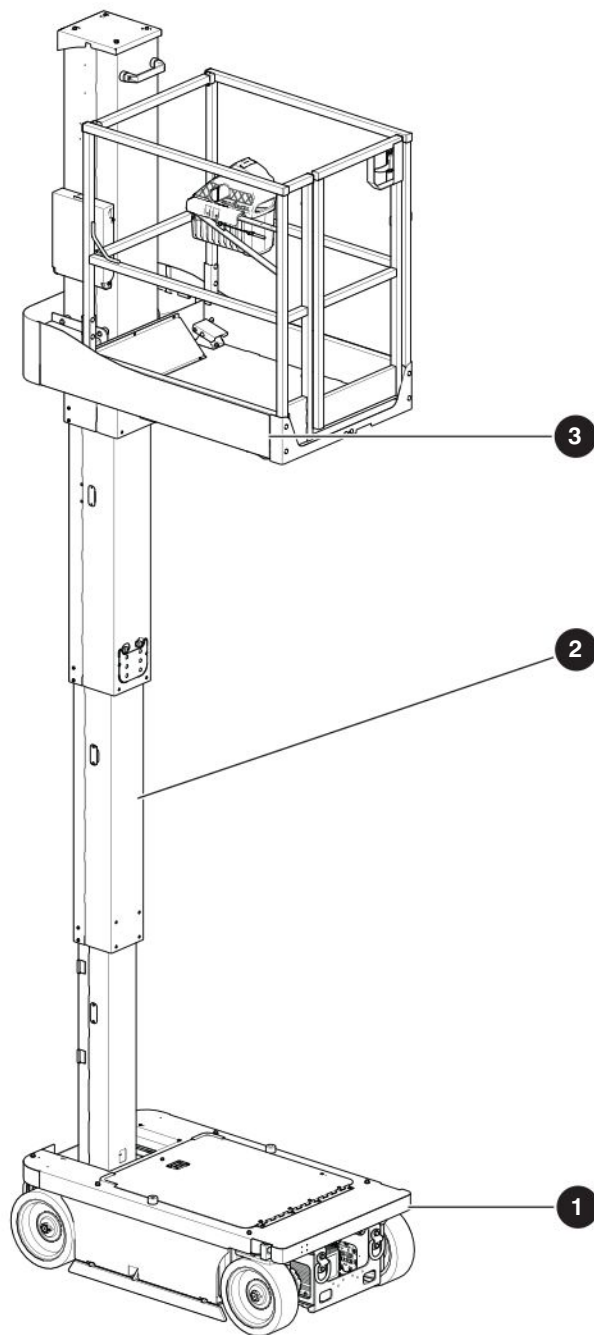
1. Este manual aplica-se às versões ANSI/CSA da série de Elevadores tipo Mastro vertical SJ. Para ver uma lista de modelos aplicáveis, consulte [Seção 7.1](#).
  - Os equipamentos identificados com a palavra ANSI estão em conformidade com a norma SAIA-A92.20-2018.
  - Os equipamentos identificados com a palavra CSA estão em conformidade com a norma CSA B354.6:2017.

## 1.2 Conjuntos principais

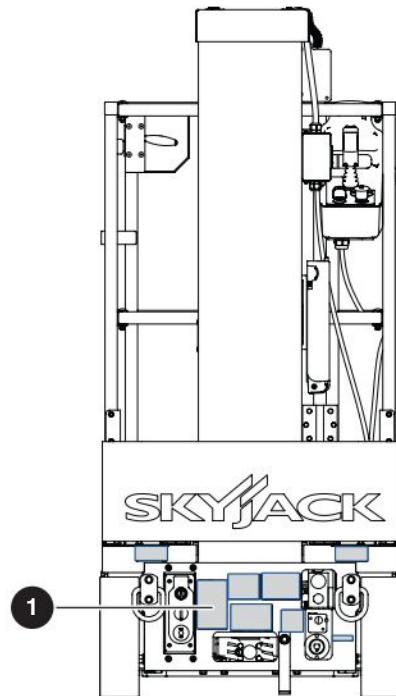
A MEWP tem estes conjuntos principais:

1. Base
2. Mecanismo de elevação
3. Plataforma.

- 1 Base:** a base é a soldagem de uma peça rígida que consiste nestes componentes:
- Sistema hidráulico e seus componentes.
  - Sistema elétrico e seus componentes.
  - Quatro baterias de 6 volts.
  - Sistema de descida de emergência no console de controle da base.
  - As rodas dianteiras são alimentadas por motores hidráulicos, direcionáveis por um cilindro hidráulico.
  - As rodas traseiras não são tracionadas e têm freios acionados por mola e liberados hidraulicamente.
- 2 Mecanismo de elevação:** o mecanismo de elevação é feito de aço. O conjunto do mastro é elevado e abaixado por uma série de correntes e um cilindro de elevação hidráulico de atuação simples com válvulas de retenção.
- 3 Plataforma:** a plataforma tem estas peças:
- Estrutura de suporte tubular.
  - Superfície antiderrapante “placa de losangos”.
  - Trilhos de segurança tubulares fixos, com trilhos médios e rodapés.
  - Você pode entrar e sair da plataforma pela frente da MEWP através de uma porta de retorno por mola com um trinco.
  - Saída de energia CA.



**Figura 01** Conjuntos principais



### 1.3 Plaqueta do número de série

A **plaqueta do número de série 1** está localizada na parte traseira da MEWP. Ela contém estas informações:

- Número do modelo
- Tipo
- Grupo
- Número de série
- Uso interno ou externo
- Capacidade e número máximo de pessoas
- Tensão
- Altura máxima de movimentação
- Altura máxima da plataforma
- Velocidade máxima do vento
- Força manual máxima
- Ano do modelo
- Peso da MEWP
- Pressão do sistema
- Inclinação máxima.

## 1.4 Responsabilidade pela manutenção

### 1.4-1 Operador

Realize todas as inspeções diárias e testes de função no início de cada turno. Consulte a [Seção 4](#).

### 1.4-2 Programação de manutenção e inspeção

Consulte o manual de manutenção para conhecer as inspeções frequentes, periódicas e anuais.

O ambiente atual de operação da MEWP pode afetar a agenda de manutenção.

### IMPORTANTE

Use apenas peças e componentes originais ou aprovadas pelo fabricante para a MEWP.

### OBSERVAÇÃO

Consulte o site da Skyjack ([www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)) para obter o registro da máquina e os boletins de manutenção antes de realizar inspeções frequentes/periódicas ou anuais.

### 1.4-3 Proprietário

O proprietário é responsável pelas inspeções e reparos de manutenção. Consulte o manual de manutenção para conhecer as áreas e intervalos recomendados para manutenção e inspeção. Mantenha um registro da inspeção anual na etiqueta que está no conjunto do mastro. Consulte [Seção 7.2](#) neste manual.

### AVISO

Apenas pessoas treinadas e qualificadas/competentes, que entendam os procedimentos mecânicos, podem fazer manutenção na MEWP. O uso de uma MEWP que não tem uma manutenção apropriada ou que não é mantida em boas condições de trabalho pode resultar em morte ou acidente grave.



## Observações

## Seção 2 – Precauções gerais de segurança

### AVISO

O não cumprimento das instruções e precauções contidas neste manual pode resultar em danos à MEWP, danos à propriedade, acidente pessoal ou morte.

É obrigatório usar esta MEWP da maneira correta. Antes de operar a MEWP, certifique-se de ler e entender completamente este manual.

Ao trabalhar na máquina ou perto dela, utilize equipamentos de proteção individual (EPI) para proteger olhos, ouvidos, mãos, pés e corpo.

Quaisquer modificações na MEWP devem ter permissão por escrito da Skyjack.

### AVISO

NÃO opere a MEWP se:

- Ela não estiver funcionando corretamente
- Ela tiver sido danificada ou aparente ter peças desgastadas ou faltando
- Os dispositivos de segurança estiverem adulterados ou desativados
- Ela estiver travada ou marcada para manutenção ou reparo
- Ela foi modificada sem a permissão da Skyjack e do proprietário da MEWP.

O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

## 2.1 Perigo de eletrocussão

A MEWP não é isolada eletricamente e não oferece proteção contra contato ou proximidade de condutores elétricos energizados. Leia a [Seção 2.1-1](#) para conhecer a distância mínima a ser mantida para todas as peças da MEWP, ocupantes ou ferramentas, e condutores elétricos. Para o cálculo da distância mínima, considere o movimento da MEWP e a oscilação da linha elétrica.

Se precisar trabalhar mais próximo do que 10 pés (3 m), pare e aplique as medidas de controle conforme determinado por uma pessoa qualificada em relação à transmissão e distribuição elétrica.

Obedeça a todos os regulamentos de segurança nacionais, estaduais/municipais/territoriais e locais.

### 2.1-1 Distância mínima dos condutores elétricos

| Faixa de tensão              | Distância mínima dos condutores elétricos                                                                                               |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ≤ 50 KVA                     | 10 pés (3 m)                                                                                                                            |
| > 50 KVA, ou se desconhecida | Pare e aplique as medidas de controle conforme determinado por uma pessoa qualificada em relação à transmissão e distribuição elétrica. |

### PERIGO

Risco de eletrocussão. Mantenha todas as peças da MEWP, ocupantes ou ferramentas a uma distância segura das linhas de energia, fontes de energia elétrica ou fontes energizadas. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.



Mantenha uma distância mínima segura das fontes de energia de alta tensão.



NÃO opere a MEWP durante trovoadas ou tempestades.

### CUIDADO

NÃO use a MEWP como base para soldar. O descumprimento pode resultar em lesão leve ou moderada, mau funcionamento ou danos à MEWP.

## 2.2 Instruções de segurança

### AVISO

**NÃO** opere esta MEWP sem a devida autorização e treinamento adequados. A falha em evitar este perigo pode resultar em morte ou acidentes pessoais graves.

### AVISO

**NÃO** opere esta MEWP em áreas fechadas sem ventilação adequada para gases de escapamento e fumaça. O não cumprimento deste aviso pode causar morte ou acidente grave.

### AVISO

O não cumprimento das seguintes precauções de segurança pode resultar em tombamento, queda, esmagamento ou outros perigos que podem causar morte ou acidente grave.

CONHEÇA todos os regulamentos nacionais, estaduais, municipais e locais que se aplicam à MEWP e ao local de trabalho.

CERTIFIQUE-SE de que todas as etiquetas e instruções de segurança estejam corretamente fixadas na MEWP no local correto. Limpe ou substitua todas as etiquetas que não estejam legíveis.

DESCONECTE e trave a desconexão da alimentação principal no lado direito ou esquerdo da MEWP ao deixar a MEWP sem acompanhamento para evitar uso não autorizado.



**NÃO** use joias ou roupas soltas que possam ficar presas ou emaranhadas.



**NÃO** permita o emaranhamento de cordas, cabos ou mangueiras com a MEWP, estruturas ou objetos adjacentes.



Evite quedas da plataforma. Mantenha sempre os pés firmes no piso da plataforma quando estiver trabalhando nela. Não suba no rodapé, trilho médio ou trilho superior. Não use pranchas, escadas ou quaisquer outros dispositivos sobre a plataforma para atingir altura ou alcance adicional.



**NÃO** levante a plataforma ou a opere elevada em condições de vento ou rajadas de vento que excedam os limites especificados na [Seção 7.5](#).



**NÃO** aumente a área da superfície da plataforma ou transporte grandes itens na área de superfície quando exposto ao vento. O aumento da área exposta ao vento diminuirá a estabilidade da MEWP.



**NÃO** eleve ou conduza a máquina elevada em terreno inclinado. O deslocamento com a máquina elevada só deve ser feito sobre uma superfície firme e nivelada.



**NÃO** conduza a máquina elevada em uma superfície instável ou irregular.

**NÃO** eleve a plataforma se ela não estiver em uma superfície firme e nivelada.

**CERTIFIQUE-SE** de que a avaliação da condição do solo considere os vazios da sub-superfície, como adegas, porões, bueiros e tubulações.





**NÃO** dirija com a plataforma elevada na proximidade de depressões ou buracos de qualquer tipo, docas de carga, detritos, declives acentuados ou superfícies que possam afetar a estabilidade da MEWP.

**SE A OPERAÇÃO EM ÁREAS COM BURACOS OU DECLIVES ACENTUADOS FOR ABSOLUTAMENTE NECESSÁRIA** a movimentação elevada não deve ser permitida. Posicione a MEWP horizontalmente apenas com a plataforma completamente abaixada. Após garantir que as 4 rodas estão em contato com uma superfície firme e nivelada, a plataforma pode ser elevada. Após a elevação, a função de deslocamento não deve ser ativada.

**NÃO** aumente nem diminua graus que sejam diferentes das inclinações máximas listadas na [Seção 7.3](#). As inclinações ascendentes ou descendentes só devem ser realizadas quando totalmente abaixadas.



**NÃO** opere uma MEWP que tenha escadas, andaimes ou outros dispositivos para aumentar o tamanho ou a altura de trabalho da plataforma.



**NÃO** ultrapasse a força lateral máxima especificada na etiqueta de capacidade da plataforma quando em elevação (consulte a [Seção 7.5](#)).



**NÃO** use a MEWP como guindaste.



**NÃO** se sente, apoie ou suba nas grades de segurança.



**NÃO** suba na base ou no mastro



**NÃO** permita colisão ou esmagamento. Esteja atento a obstruções, pessoal ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevá-la, abaixá-la ou conduzi-la. Mantenha todas as partes do corpo dentro da plataforma na elevação ou direção. Esteja atento em relação a pontos cegos ao operar a MEWP.



**NÃO** eleve a plataforma enquanto ela estiver sobre caminhão, empilhadeira ou outro dispositivo ou veículo.

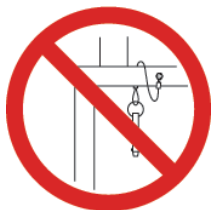


**NÃO** use a MEWP quando as rodas ou os pneus estiverem danificados (consulte a [seção Seção 4.2-4](#)).

Certifique-se de que as porcas das rodas e os contrapinos estejam no lugar.



**NÃO** altere ou desative chaves limitadoras ou quaisquer outros dispositivos de segurança.



**NÃO** use a MEWP sem trilhos de segurança, pinos de trava e a porta de entrada no local.



**NÃO** use a MEWP sob os efeitos de álcool ou drogas, ou se o desempenho do operador estiver prejudicado por condições médicas, pela influência de medicamentos de venda livre ou controlada, ou por fadiga.



**NÃO** exceda a capacidade nominal da MEWP.



**NÃO** distribua a carga de modo irregular.



**NÃO** use a MEWP se ela não estiver funcionando corretamente ou se houver qualquer peça danificada ou desgastada.



**NÃO** deixe a MEWP desacompanhada com a chave principal no contato.



**NÃO** acesse o compartimento hidráulico/elétrico enquanto a plataforma estiver elevada.

**NÃO** opere em superfícies escorregadias sem tração adequada para parar, dirigir ou manobrar a MEWP.

**É PROIBIDO** dirigir de forma perigosa ou em pé.

**NÃO** posicione a MEWP contra outro objeto para firmar a plataforma.

**NÃO** coloque materiais nas grades de segurança ou use materiais que excedam a área delimitada por eles, a não ser que tenha sido aprovado pela Skyjack.

Retire todas as pessoas da plataforma antes de tentar liberar uma plataforma acoplada com os controles da base.

## 2.3 Proteção contra quedas

O sistema de grades de segurança é a principal proteção contra quedas da plataforma da MEWP.

Se o empregador ou a autoridade com jurisdição exigir equipamentos individuais de proteção contra quedas, a Skyjack recomenda o uso de um cinturão de segurança completo com uma corda. Os equipamentos individuais de proteção contra queda devem ser conectados apenas aos pontos de amarração aprovados da plataforma.

Todos os equipamentos individuais de proteção contra queda devem estar em conformidade com as regras governamentais aplicáveis e devem ser inspecionados de acordo com a recomendação do fabricante.

### AVISO

#### Risco de queda.

- **Só entre e saia da MEWP usando o princípio dos três pontos de contato.**
- **Use apenas as aberturas de acesso instaladas.**
- **Só entre e saia da MEWP quando a plataforma estiver completamente abaixada.**
- **Ao entrar e sair da plataforma faça-o de frente para a máquina.**

**O não cumprimento destas instruções pode resultar em morte ou acidente grave.**

Entre ou saia da plataforma apenas a partir do solo. Use o princípio dos três pontos de contato, ou seja, duas mãos e um pé ou uma mão e dois pés devem estar em contato com a plataforma aérea ou com o solo durante toda a ação de entrada e saída. Ao entrar e sair da plataforma faça-o de frente para a máquina.

## 2.4 Inspeção do local de trabalho

Certifique-se de que o ambiente operacional, a temperatura ambiente, a compatibilidade eletromagnética (EMC) e as classificações locais de perigo (locais com gases potencialmente inflamáveis, gases ou partículas explosivas) sejam adequados às especificações da MEWP (consulte a [Seção 7.4](#)).

Certifique-se de seguir todos regulamentos nacionais, estaduais/municipais/territoriais e locais relacionados à operação da MEWP.

Faça uma inspeção total do local de trabalho antes da operação da MEWP. Identifique os perigos potenciais na área.

Esteja atento aos equipamentos móveis na área. Tome as precauções necessárias para evitar colisões.

É da responsabilidade do operador executar uma inspeção do local de trabalho e evitar/abordar os seguintes perigos:

- Buracos ou declives acentuados
- Rampas
- Valas ou terrenos instáveis
- Obstruções no solo, elevações ou resíduos
- Obstruções aéreas
- Condutores elétricos
- Locais perigosos
- Suporte de superfície inadequado para resistir a todas as forças de carga impostas pela MEWP (consulte a [Seção 7.6](#))
- Condições de vento e clima
- Presença de pessoas
- Outro equipamento móvel
- Riscos de tráfego
- Equipamentos que podem se mover e colidir com a MEWP, como pontes rolantes
- Outras possíveis condições de risco.



## Observações

## Seção 3 – Familiarização

### **AVISO**

Não opere esta MEWP sem treinamento e autorização adequados. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### **AVISO**

A familiarização com a MEWP deve ser dada por um operador qualificado. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### **AVISO**

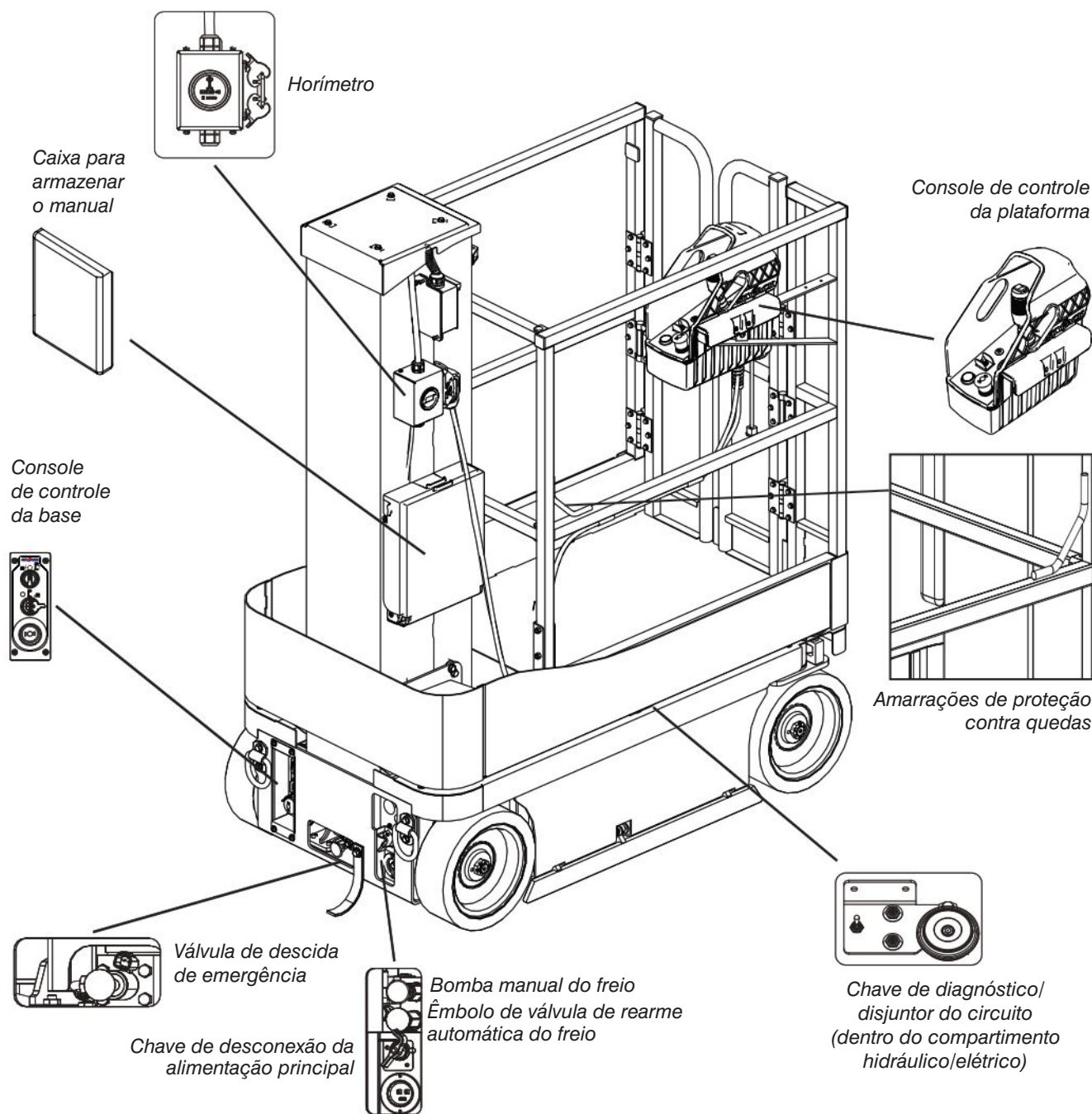
É da responsabilidade do operador ler, compreender completamente e seguir todas as instruções e advertências contidas neste manual de operação e na MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

Leia e compreenda totalmente o manual de operação, todos os avisos e as etiquetas de instruções (consulte a [Seção 8](#)) na MEWP.

Faça estas tarefas antes da operação:

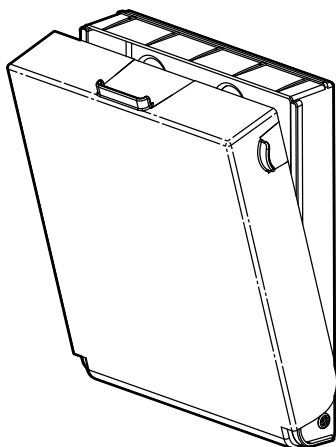
1. Inspeção do local de trabalho. Consulte a [Seção 2.4](#).
2. Inspeções de manutenção visuais e diárias. Consulte a [Seção 4.2](#).
3. Testes de função. Consulte a [Seção 4.3](#).

### 3.1 Visão Geral da MEWP



## 3.2 Caixa para armazenar o manual

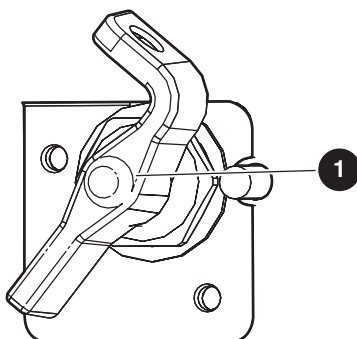
A caixa para armazenar o manual é resistente à água. Ela contém o manual de operação, o manual ANSI de responsabilidades e o certificado ANSI/CSA. Você deve manter o manual de operação da marca e modelo desta MEWP nesta caixa. Consulte a [Seção 3.1](#) para ver a localização da caixa para armazenar o manual.



## 3.3 Funções de controle

### 3.3-1 Chave de desconexão da alimentação principal

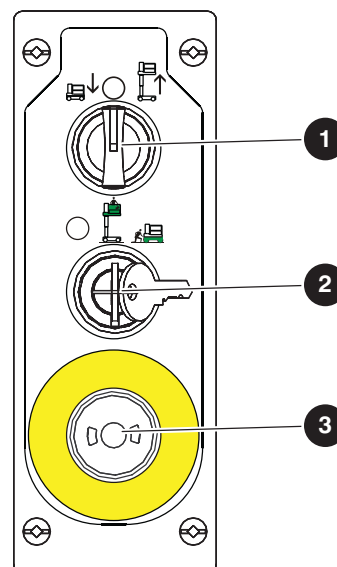
Consulte a [Seção 3.1](#) para saber a localização da chave de desconexão da alimentação principal.



- 1 Desconexão da alimentação principal:** esta chave desconecta a energia de todos os circuitos de controle quando estiver na posição desligada. A chave deve estar na posição ligada para operar a MEWP. A chave deve estar na posição desligada ao transportar a MEWP ou colocá-la em armazenamento.

### 3.3-2 Console de controle da base

Consulte a [Seção 3.1](#) para saber a localização do console de controle da base.

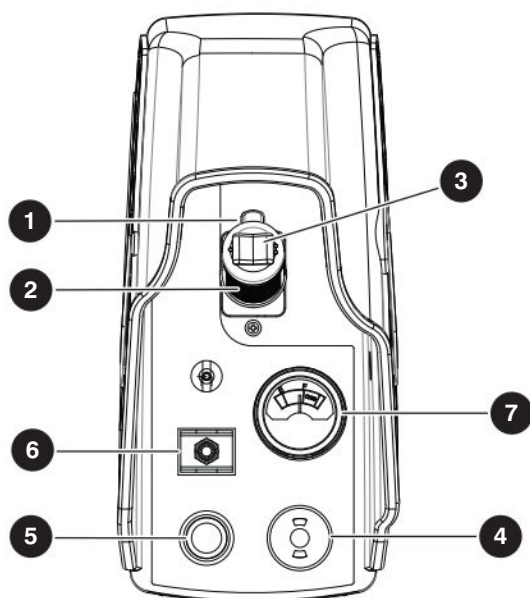


- 1 Descida/neutra/elevação:** esta chave controla a função para descer ou elevar a plataforma.
- 2 Chave de desligamento/plataforma/base:** com esta chave de três vias, você pode:
- Desligar a energia dos controles da MEWP.
  - Energizar os controles da base.
  - Ativar os controles da plataforma.
- 3 Parada de emergência:** este botão desconecta a energia do circuito de controle. Puxe para conectar a energia novamente.



### 3.3-3 Console de controle da plataforma

Use este console de controle para operar a MEWP da plataforma. Consulte [Seção 3.1](#) para saber a localização do console de controle da plataforma.



- 1 Ativação de função de elevação/deslocamento/direção:** esta chave energiza a alavanca do controlador. Aperte e pressione a chave continuamente para ativar as funções de elevação, deslocamento e direção.
- 2 Controlador de elevação/deslocamento:** esta alavanca de mão única controla os movimentos de elevação e deslocamento. Para retorná-la à posição neutra inicial, solte o controlador.
- 3 Oscilante:** esta chave controla a direção esquerda e direita. Libere a chave para voltar à posição neutra.
- 4 Parada de emergência/luz de operação:** este botão desconecta a energia do circuito de controle.
  - Quando a luz fica acesa continuamente, os controles da plataforma estão disponíveis.
- 5 Buzina:** este botão produz um som como de uma buzina de carro.
- 6 Elevação/desligamento/deslocamento:** esta chave tem três posições ou modos.
  - A posição desligada nesta chave desconecta a energia dos circuitos de elevação e de deslocamento.
  - A posição de elevação energiza o circuito de elevação.
  - A posição de deslocamento energiza o circuito de deslocamento
- 7 Voltímetro da bateria:** mostra a tensão da bateria.

## 3.4 Recursos e dispositivos

### 3.4-1 Posição de deslocamento abaixada e posição de deslocamento elevada

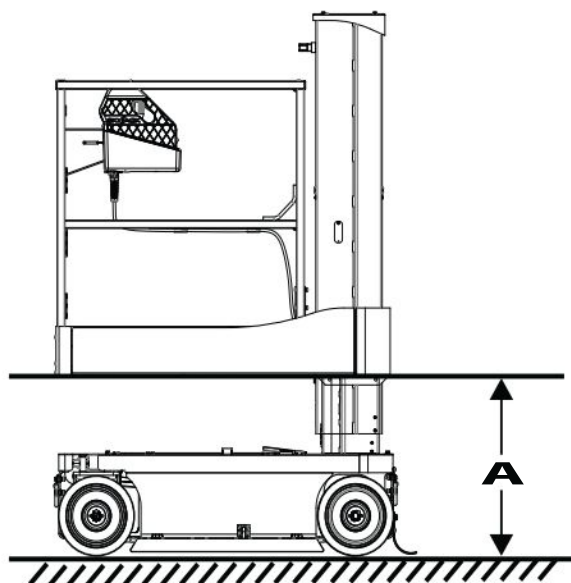
As funções disponíveis da MEWP dependem desses fatores:

- Configuração da MEWP (posição de deslocamento abaixada/elevada).
- Ângulo do chassi

A MEWP está na posição de deslocamento abaixada quando a plataforma estiver abaixo da altura "A" (consulte [Figura 02](#)).

A MEWP está na posição de deslocamento elevada quando a plataforma estiver acima da altura "A" (consulte [Figura 02](#)).

| Modelo | A - Altura       | Altura máxima de movimentação |
|--------|------------------|-------------------------------|
| SJ12   | 1,5 pés (0,45 m) | Altura Total                  |
| SJ16   | 1,5 pés (0,45 m) | Altura Total                  |



**Figura 02** Posição de deslocamento abaixada e elevada



### 3.4-2 Velocidade de deslocamento

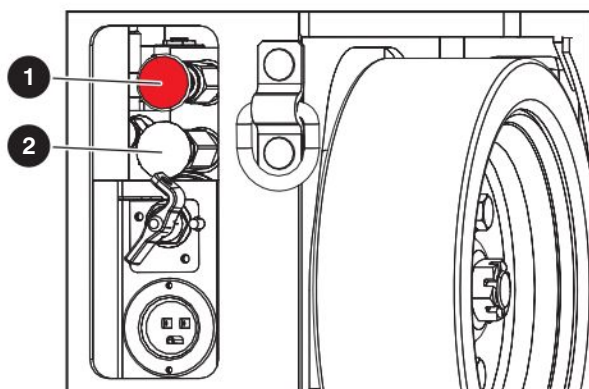
A velocidade de deslocamento depende da configuração da MEWP (posição de deslocamento abaixada/elevada). Quando a MEWP está na posição de deslocamento elevada, a velocidade é mais lenta que a velocidade na posição de deslocamento abaixada. Consulte a [Seção 7.3](#).

### 3.4-3 Chave de inclinação

Este dispositivo percebe quando a MEWP passou por um ângulo predeterminado na direção longitudinal (da frente para trás) ou lateral (lado a lado). Consulte a [Seção 7.5](#). Quando a chave de inclinação está ligada e a MEWP está na posição de deslocamento elevado, ela desativa as funções de deslocamento e elevação e um alarme soa. Se o alarme emitir um som, abaixe completamente a plataforma. Nivele a MEWP antes de elevar a plataforma.

### 3.4-4 Sistema de liberação do freio

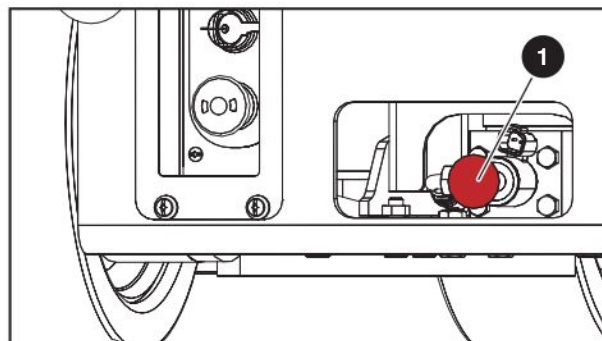
Este sistema desativa os freios manualmente antes de você empurrar, guinchar ou rebocar a MEWP. Consulte a [Seção 6.2](#) para ver o procedimento. Consulte a [Seção 3.1](#) para saber a localização do sistema de liberação do freio.



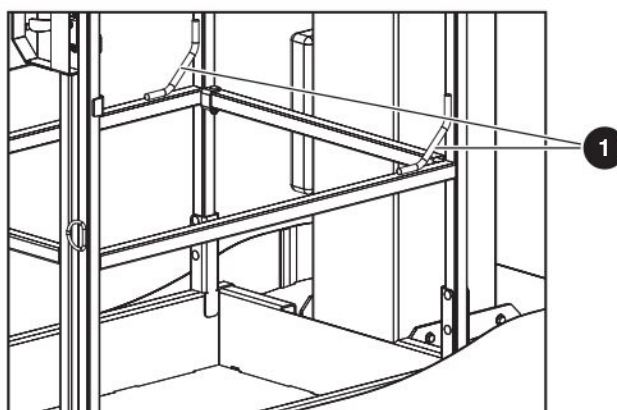
- 1 Bomba manual do freio
- 2 Êmbolo de válvula de rearme automática do freio

### 3.4-5 Sistema de descida de emergência

Com o sistema de descida de emergência, você pode descer a plataforma se houver uma falha da energia principal. Consulte a [Seção 6.1](#) para ver o procedimento de descida de emergência. Consulte a [Seção 3.1](#) para ver o local da válvula de descida de emergência 1.



### 3.4-6 Amarrações de proteção contra quedas

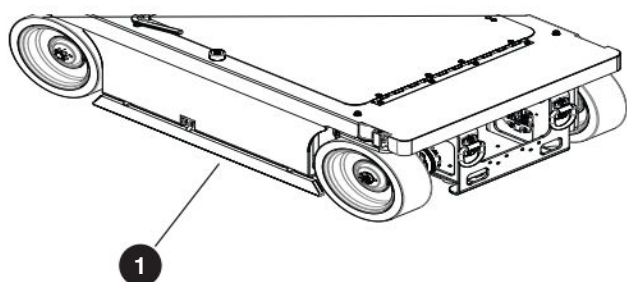


- 1 **Amarração de proteção contra quedas:** quando necessário, use como um ponto para fixar equipamentos individuais de proteção contra queda (PFPE). Não fixe os equipamentos individuais de proteção contra queda em nenhum outro ponto da plataforma. Não use esta amarração para elevar, ancorar, fixar ou apoiar a plataforma ou qualquer outro aparelho ou material.

### AVISO

Use a amarração de proteção contra quedas somente dentro dos limites da plataforma. Não use a amarração de proteção contra quedas para outra função que não seja a pretendida (consulte a [Seção 2.3](#)). A utilização incorreta pode resultar em ferimentos graves, morte e/ou dano à MEWP.

### 3.4-7 Dispositivo de proteção contra buracos



- 1 Dispositivo de proteção contra buracos:** este dispositivo consiste em um conjunto de peças de aço soldadas que são acionadas mecanicamente e está localizado sob a base. Estas peças soldadas serão implantadas automaticamente para uma altura mínima do solo reduzida ao elevar a MEWP. Se o dispositivo de proteção contra buracos não tiver sido implantado totalmente quando a MEWP estiver na posição de deslocamento elevada, a função de deslocamento será desativada.

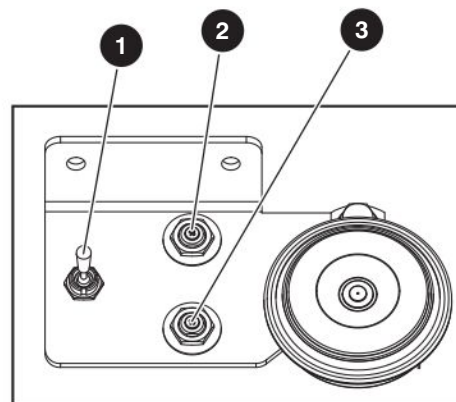
#### **AVISO**

**Perigo de esmagamento.** A equipe de solo deve manter-se distante do dispositivo de proteção contra buracos. Se esta instrução não for obedecida, pode resultar em risco de morte ou ferimentos graves.

## 3.5 Componentes gerais

### 3.5-1 Disjuntor do circuito e chave de diagnóstico

Consulte a [Seção 3.1](#) para ver a localização do disjuntor do circuito/chave de diagnóstico.



**1 Chave de diagnóstico**

A chave de diagnóstico é usada durante a manutenção da MEWP para diagnosticar sua operação.

**2 Disjuntor do circuito de sobrecarga de energia**

Se houver uma sobrecarga de energia, o disjuntor do circuito se abrirá. Pressione o disjuntor do circuito para o rearme.

**3 Disjuntor do circuito de aterramento**

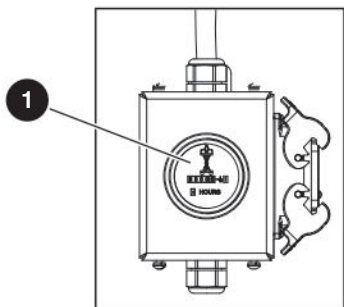
Se ocorrer um circuito de aterramento positivo, o disjuntor do circuito se abrirá. Pressione o disjuntor do circuito para o rearme.

#### **AVISO**

**Não use a chave de diagnóstico quando houver pessoas na plataforma. A MEWP pode se mover durante o uso da chave de diagnóstico. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

### 3.5-2 Horímetro

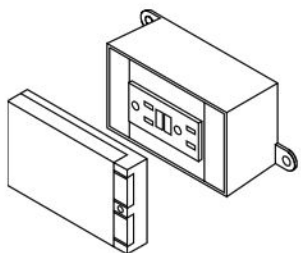
Consulte a [Seção 3.1](#) para ver a localização do horímetro.



- 1 **Horímetro:** o horímetro registra o tempo de operação total da MEWP.

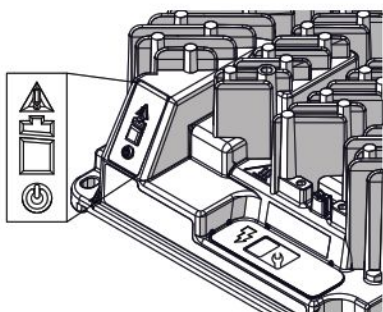
### 3.5-3 Soquete de energia CA na plataforma

O soquete de energia CA é uma fonte de energia CA na plataforma quando o plugue na base é conectado a um gerador ou a um fornecimento de energia externo.



### 3.5-4 Carregador da bateria

O carregador fica na parte dianteira da base. Consulte a [Seção 6.6](#) para ver as instruções de carregamento da bateria.

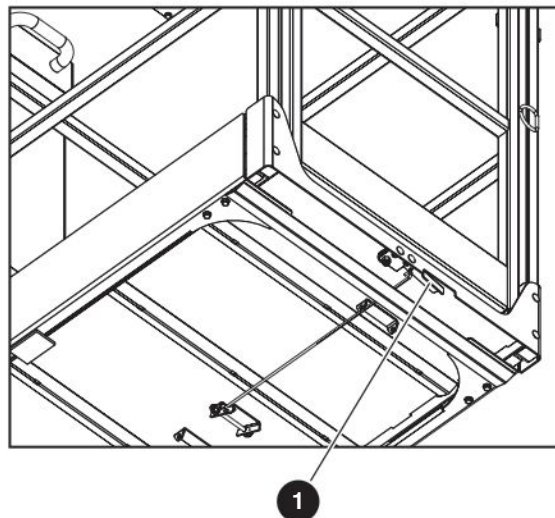


### 3.5-5 Alarme de movimento

O alarme emite um som quando uma função de controle é operada. Em algumas MEWPs, uma luz intermitente âmbar é ativada junto com esse alarme.

### 3.5-6 Trava para manutenção da plataforma

A plataforma tem um mecanismo de trava localizado abaixo da plataforma.



- 1 **Trava para manutenção da plataforma:** ao ser ativada, você pode mover a plataforma para a posição de manutenção e abrir o compartimento hidráulico/elétrico. Quando a plataforma estiver na posição de manutenção, todas as funções da MEWP estarão desativadas.

### AVISO

A MEWP pode se mover durante o uso da chave de diagnóstico. A utilização incorreta pode resultar em ferimentos graves, morte e/ou dano à MEWP.

## 3.6 Equipamentos opcionais

### ! CUIDADO

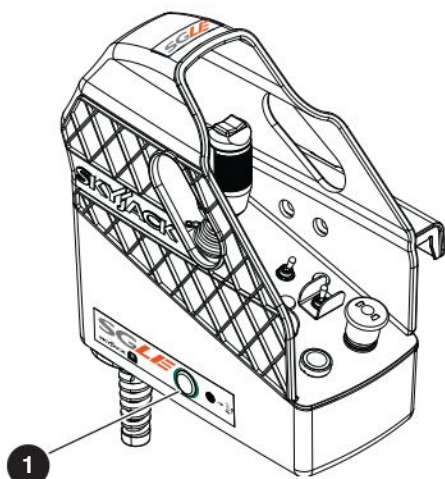
Modificações e acessórios aprovados pela Skyjack podem alterar as especificações da MEWP. Consulte as instruções e etiquetas aplicáveis.

### IMPORTANTE

Consulte a etiqueta do equipamento opcional para saber seu peso real. Esse peso deve ser incluído no cálculo da carga total na plataforma. Pessoal e outros materiais devem ser incluídos na carga total.

O peso combinado dos acessórios instalados, painéis, ocupantes e ferramentas não deve exceder a capacidade nominal da plataforma.

#### 3.6-1 Botão da Proteção secundária para ativar a elevação

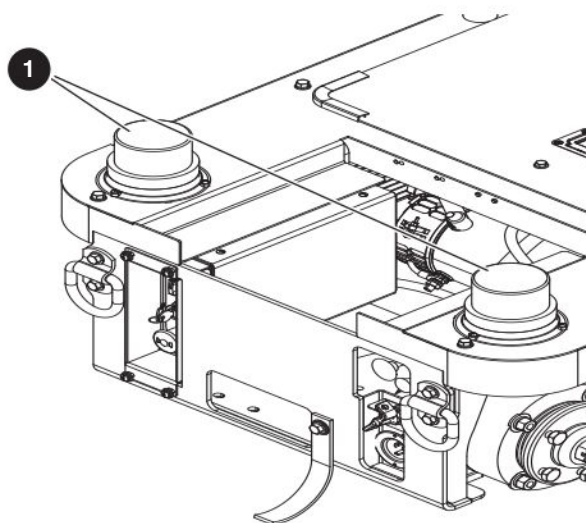


- 1 **SGLE:** este botão energiza a função de elevação. Mantenha o botão pressionado junto com a chave de ativação de função para permitir o levantamento da plataforma com a função de elevação.

### OBSERVAÇÃO

O SGLE não afeta essas funções: descida, deslocamento, direção ou descida de emergência.

#### 3.6-2 Luz intermitente



- 1 **Luz intermitente:** a luz intermitente é fixada à base e pisca quando alguma função de controle é ativada.

### 3.6-3 Telemática Elevate™ - unidade de controle de acesso

O controle de acesso é uma função complementar da Elevate™ Trackunit. A função de controle de acesso não tem efeito sobre: descida de emergência, sensor de carga, buzina e durante a descida da plataforma. Estas funções estão sempre disponíveis. A unidade de controle de acesso impede que o motor elétrico funcione sem um código ou cartão autorizado.

#### IMPORTANTE

**O proprietário é responsável pelo fornecimento de códigos PIN exclusivos ou cartões Smart ID para MEWPs equipadas com a funcionalidade de controle de acesso. A Skyjack NÃO fornece ou redefine códigos PIN ou cartões Smart ID. Entre em contato com o proprietário da MEWP para obter ajuda com códigos PIN ou cartões Smart ID que apresentem problemas de funcionamento, ou não possam ser encontrados.**

Com a função de controle de acesso, o usuário pode controlar o acesso à operação da MEWP. Você pode obter códigos PIN exclusivos ou cartões Smart ID para desbloquear e ligar a MEWP. Para esta função, são necessários um dispositivo de telemática Elevate™ e um teclado de controle de acesso. Com o Trackunit Manager, o proprietário da MEWP pode personalizar o controle de acesso para a MEWP (<https://www.trackunit.com/services/manager/>). Entre em contato com o proprietário da MEWP para obter ajuda com códigos PIN ou cartões Smart ID que apresentem problemas de funcionamento, ou não possam ser encontrados.



- 1 Luz indicadora laranja:** esta luz indica que a unidade de controle de acesso está LIGADA. O teclado sempre tem energia, independentemente da parada de emergência, da chave principal de desligamento/plataforma/base ou da posição de desconexão da alimentação principal.

- 2 Luz indicadora verde/vermelha:** a luz verde indica que a unidade de controle de acesso está em operação. A luz vermelha intermitente indica que o teclado recebeu um comando de cancelamento.

#### Operação

Para que a MEWP seja operada, a luz e todas estas conexões de energia devem estar LIGADAS antes que o tempo limite expire. Esse limite é o tempo definido pelo proprietário da MEWP para a operação de controle de acesso.

- A luz verde no teclado da unidade de controle de acesso.
- A chave de desconexão da alimentação principal.
- O botão de parada de emergência no console de controle da base.
- A chave principal de desligamento/plataforma/base.

Você também pode definir essas conexões de energia para LIGADAS antes de ativar a unidade de controle de acesso.

Use o código PIN ou o cartão Smart ID para operar a unidade de controle de acesso.

#### Com o teclado:

#### OBSERVAÇÃO

*Este teclado sensível ao toque emite um bipe para identificar uma entrada correta.*

1. Insira o código PIN.
2. Pressione o  **sinal de confirmação verde**  para confirmar.
  - **Resultado:** a luz verde identifica um ID aprovado. Inicie a operação.

#### OBSERVAÇÃO

*Se um botão incorreto for pressionado ao inserir o código PIN, pressione o botão "Cancelar" para recomear.*

#### Com o cartão Smart ID:

1. Posicione o cartão na frente do leitor.
2. Um bipe identifica que o leitor leu o cartão.
  - **Resultado:** a luz verde identifica um ID aprovado. Inicie a operação.



**IMPORTANTE**

Se o tempo limite da unidade de controle de acesso chegar ao fim, insira o código PIN ou aproxime o cartão Smart ID novamente. Se houver uma falha na ativação do controle de acesso, entre em contato com o proprietário da MEWP.

**IMPORTANTE**

A unidade de controle de acesso não funcionará se as seguintes conexões de energia não estiverem LIGADAS dentro do tempo limite ou se o operador desconectá-las:

- A chave de desconexão da alimentação principal
- O botão de parada de emergência no console de controle da base
- A chave principal de desligamento/plataforma/base.

**IMPORTANTE**

Para ativar a unidade de controle de acesso, insira o código PIN ou aproxime o cartão Smart ID. As seguintes conexões de energia devem estar na posição LIGADA dentro do tempo limite:

- A chave de desconexão da alimentação principal
- O botão de parada de emergência no console de controle da base
- A chave principal de desligamento/plataforma/base.

**Testes de função**

Faça os testes de função conforme especificado na [Seção 4.3](#).

Ao realizar os testes de função, certifique-se de que a luz verde no teclado esteja LIGADA. Esta luz confirma que a unidade de controle de acesso está em operação. Realize os testes de função para estas conexões de energia durante o tempo limite:

- A chave de desconexão da alimentação principal
- O botão de parada de emergência no console de controle da base
- A chave principal de desligamento/plataforma/base.

---

## Seção 4 – Inspeções antes da operação

### 4.1 Responsabilidade do operador

Realize estas tarefas antes de cada turno de trabalho e nesta sequência:

1. **Inspeções de manutenção visuais e diárias**  
(consulte a [Seção 4.2](#)).

#### **AVISO**

**Inspeccione a MEWP em busca de danos ou peças soltas ou faltando. Se algum dano for encontrado, trave e marque a MEWP e retire-a de serviço. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

2. **Testes de função** (consulte a [Seção 4.3](#)).

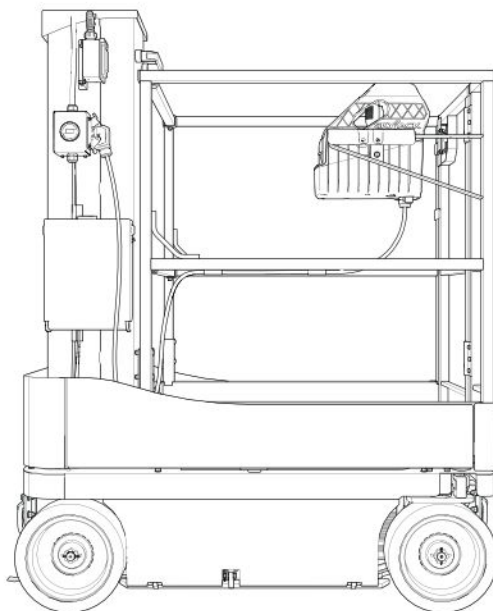
Consulte a [Seção 4.4](#) para ver uma lista de verificação dos itens de inspeção.

#### **AVISO**

**Se a MEWP for danificada, ou tiver sido modificada da condição original de fábrica sem permissão da Skyjack, trave e marque a MEWP. Retire a MEWP de serviço. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

Reparos na MEWP são tarefas que devem ser realizadas somente por um técnico de manutenção qualificado. Repita as inspeções de manutenção visuais e diárias e os testes de função depois dos reparos.

Inspeções de manutenção programada são tarefas que devem ser realizadas somente por um técnico de manutenção qualificado.



## 4.2 Inspeções de manutenção visuais e diárias

Inspeccione a MEWP nesta sequência.

### **AVISO**

Não opere uma MEWP que não estiver funcionando corretamente. Trave e marque a MEWP e retire-a de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado deve realizar reparos na MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### **AVISO**

Coloque a chave de desconexão da alimentação principal na posição desligada antes de fazer as inspeções visuais e diárias de manutenção. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### **CUIDADO**

Certifique-se de que a MEWP está em uma superfície firme, nivelada, antes de realizar as inspeções de manutenção visuais e diárias. O descumprimento pode resultar em dano ao equipamento.

### 4.2-1 Etiquetas

Consulte a [Seção 8](#) sobre etiquetas neste manual. Certifique-se de que todas as etiquetas estão no local correto, em boas condições e legíveis.

### 4.2-2 Sistema elétrico

Inspeccione estes locais em busca de fios chamuscados, corroídos ou soltos:

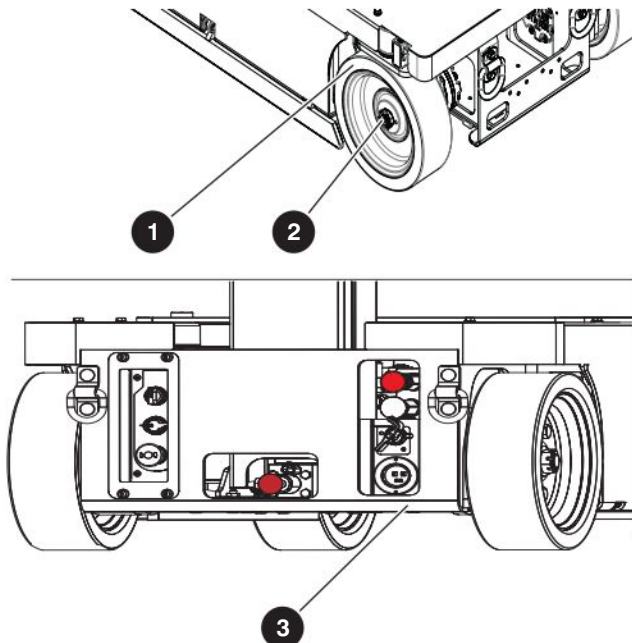
- Cabos e chicotes de fiação da base para a plataforma
- Chicotes de fiação do compartimento hidráulico/elétrico.

### 4.2-3 Sistema hidráulico

Inspeccione estes locais e certifique-se de que não há sinais de vazamento:

- Tanque hidráulico, filtro, conexões, mangueiras
- Todos os cilindros hidráulicos
- Todos os distribuidores hidráulicos
- A área do piso sob a MEWP





#### 4.2-4 Conjunto das rodas/pneus

Realize a inspeção a seguir:

##### 1 Conjunto das rodas/pneus

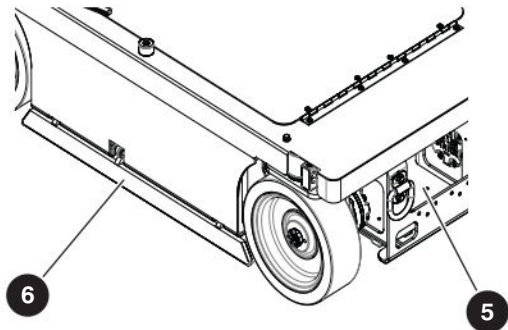
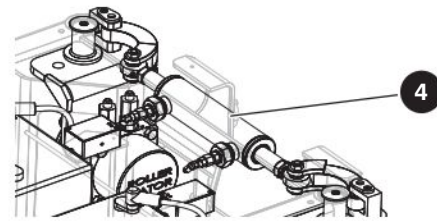
- Inspeccione a banda de rodagem e as laterais dos pneus em busca de cortes, rachaduras e desgastes incomuns.
- Inspeccione cada roda em busca de danos e soldas rachadas.
- Certifique-se de que as rodas estejam alinhadas de forma correta vertical e horizontalmente.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.

### **AVISO**

**Não use pneus diferentes dos especificados pela Skyjack para esta MEWP. Não misture diferentes tipos de pneus ou use pneus que não estão em condições ideais. Somente substitua os pneus pelos mesmos tipos aprovados pela Skyjack. O uso de outros pneus pode afetar a estabilidade da MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

##### 2 Porcas das rodas

- Certifique-se de que a porca castelo está em posição e apertada.
- Certifique-se de que o contrapino está instalado corretamente.



#### 4.2-5 Base

Realize a inspeção a seguir:

##### 3 Base da soldagem

- Não há rachaduras nas soldagens ou na estrutura.
- Não há sinais de deformações

##### 4 Conjunto do cilindro de direção

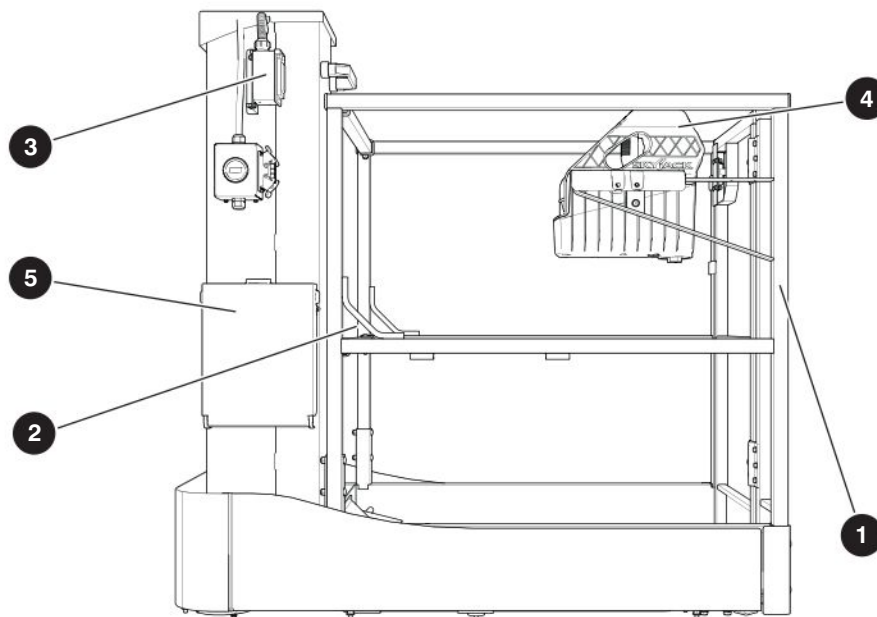
- O conjunto do cilindro de direção está instalado corretamente.
- Não há parafusos soltos ou faltando.
- Não há dano visível.

##### 5 Carregador da bateria

- Certifique-se de que o carregador da bateria está instalado corretamente e em boas condições.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.

##### 6 Dispositivo de proteção contra buracos

- Certifique-se de que não há peças soltas ou faltando.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.
- Certifique-se de que não há sujeira ou obstruções.



#### 4.2-6 Conjunto da plataforma

Realize a inspeção a seguir, em sequência:

#### **AVISO**

**Risco de queda. Use o princípio dos três pontos de contato quando utilizar a MEWP para entrar ou sair da plataforma. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

1. Entre na plataforma e feche a porta.

##### **1 Proteções da plataforma**

- Verifique se não há peças soltas ou faltando e se não há danos visíveis.
- Certifique-se de que todos os trilhos estão instalados corretamente.
- Certifique-se de que todos os parafusos estão apertados.
- Certifique-se de que a porta está em boas condições e operando corretamente.
- Certifique-se de que o pedal da plataforma está funcionando corretamente, de que não há peças soltas ou faltando e de que não há dano visível.

##### **2 Amarrações de proteção contra quedas**

- Certifique-se de que as amarrações de proteção contra quedas estão conectadas corretamente.
- Certifique-se de que as amarrações de proteção contra quedas não exibem sinais de dano visível, deformações ou rachaduras.

##### **3 Soquete de energia CA**

- Certifique-se de que o soquete esteja livre de sujeira ou obstruções.

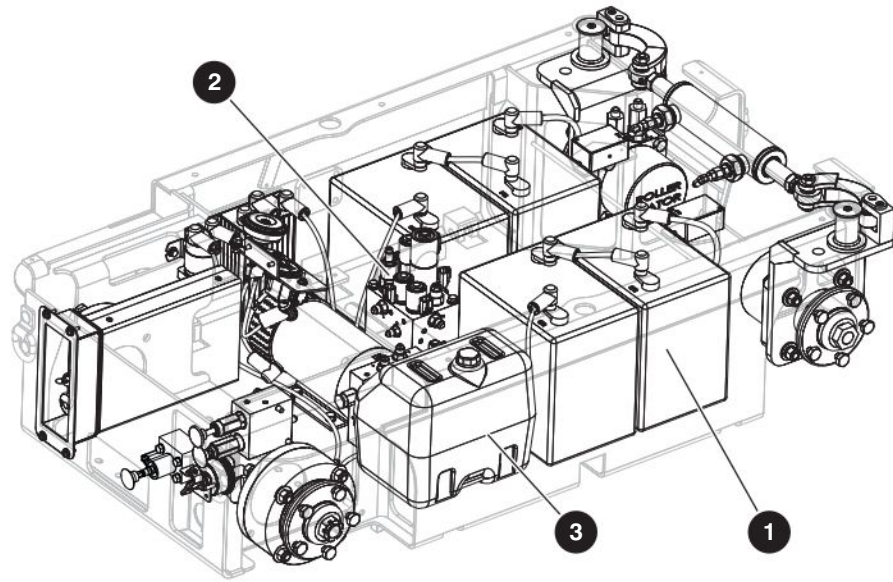
##### **4 Console de controle da plataforma**

- Certifique-se de que o console de controle está travado com os pinos de travamento.
- Certifique-se de que o cabo do controle da plataforma está travado corretamente e que não há danos visíveis.

2. Saia da plataforma e feche a porta.

##### **5 Caixa para armazenar o manual**

- Certifique-se de que o manual de operação e outros documentos importantes estão na caixa para armazenar o manual.
- Certifique-se de que os documentos estão em boas condições e legíveis.
- Sempre recoloque os manuais e outros documentos na caixa para armazenar o manual depois de utilizá-los.



#### 4.2-7 Compartimento hidráulico/elétrico

Abra o compartimento hidráulico/elétrico. Consulte a [Seção 6.5](#). Realize a inspeção a seguir:

##### 1 Baterias

#### ⚠ AVISO

**Perigo de explosão. Mantenha afastadas chamas e faíscas. Não fume próximo de baterias. Baterias liberam gases explosivos durante a recarga. Recarregue as baterias em uma área bem ventilada. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

#### ⚠ AVISO

**Risco de corrosão. Não toque o ácido da bateria. Use o EPI correto. Se entrar em contato com o ácido da bateria, lave imediatamente a área com água fria em abundância e procure ajuda médica.**

1. Inspeção a caixa da bateria em busca de danos.
2. Certifique-se de que todas as conexões da bateria estão apertadas.
3. Se aplicável, faça uma verificação dos níveis de fluido da bateria. Se as placas não estiverem cobertas por pelo menos 1/2" (13 mm) de solução, adicione água desmineralizada ou destilada.

#### ⚠ AVISO

**Use apenas peças e componentes originais ou aprovadas pelo fabricante para a MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte, acidente grave ou dano ao equipamento.**

##### 2 Distribuidor

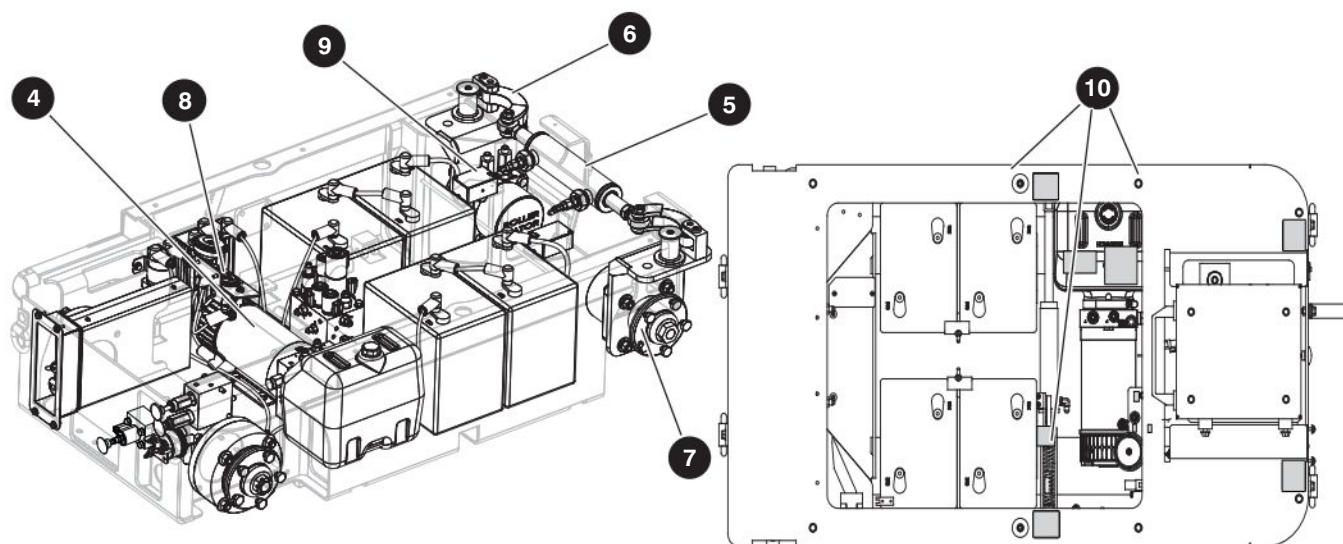
- Certifique-se de que todas as conexões e mangueiras estão apertadas corretamente.
- Certifique-se de que não há indicação de vazamento hidráulico.
- Certifique-se de que não há fios soltos ou elementos de fixação ausentes.

##### 3 Tanque hidráulico

- Certifique-se de que a tampa de abastecimento hidráulica esteja bem fechada.
- Certifique-se de que não há danos visíveis ou vazamentos hidráulicos.

##### ▪ Nível do óleo hidráulico:

1. Certifique-se de que a plataforma esteja completamente abaixada.
2. Faça uma verificação do **indicador** no lado do tanque de óleo hidráulico. O nível do óleo hidráulico deve estar sobre, ou ligeiramente acima, da marca superior do indicador.

**4 Bomba e motor hidráulico**

- Certifique-se de que não há parafusos soltos ou faltando.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.

**5 Conjunto do cilindro de direção**

- Certifique-se de que o conjunto do cilindro de direção está instalado corretamente.
- Certifique-se de que não há parafusos soltos ou faltando.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.

**6 Articulação da direção**

- Certifique-se de que não há parafusos nem pinos de travamento soltos ou faltando.
- Certifique-se de que a articulação da direção e as buchas estão instaladas corretamente.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.

**7 Conjunto das rodas/motor**

- Certifique-se de que não há parafusos soltos ou faltando.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.

**8 Controlador do motor**

- Certifique-se de que não há danos no controlador do motor e de que ele está instalado corretamente.
- Certifique-se de que não há fios soltos ou elementos de fixação ausentes.

**9 Sensores de inclinação**

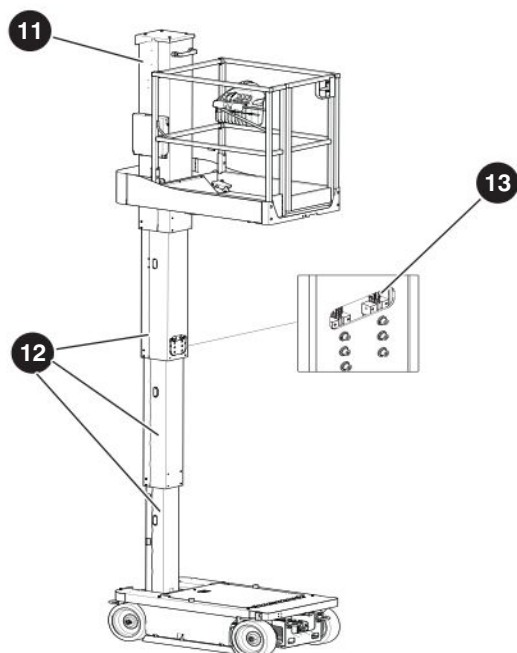
- Certifique-se de que os sensores de inclinação estão instalados corretamente e de que não há danos visíveis.

**10 Chaves limitadoras**

- Certifique-se de que as chaves limitadoras estão instaladas corretamente, de que não há danos visíveis e de que o movimento não é obstruído.

3. Feche a porta de acesso ao compartimento e trave-a.

4. Empurre a plataforma para sua posição de operação e trave-a.



#### 4.2-8 Mecanismo de elevação

##### 11 Conjunto do mastro

- Certifique-se de que o conjunto do mastro não exibe sinais de dano visível, deformações ou rachaduras na soldagem.

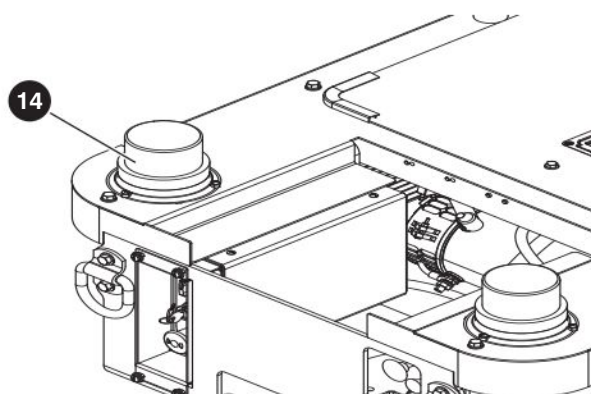
1. Conclua os Testes de função da [Seção 4.3](#) antes de prosseguir para a próxima etapa.
2. Eleve a plataforma.

##### 12 Coxins

- Certifique-se de que os parafusos estejam apertados.
- Certifique-se de que não há peças soltas ou faltando.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.

##### 13 Correntes

- Certifique-se de que as correntes estão instaladas corretamente.
- Certifique-se de que os parafusos estejam apertados.
- Certifique-se de que não há peças soltas ou faltando.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.

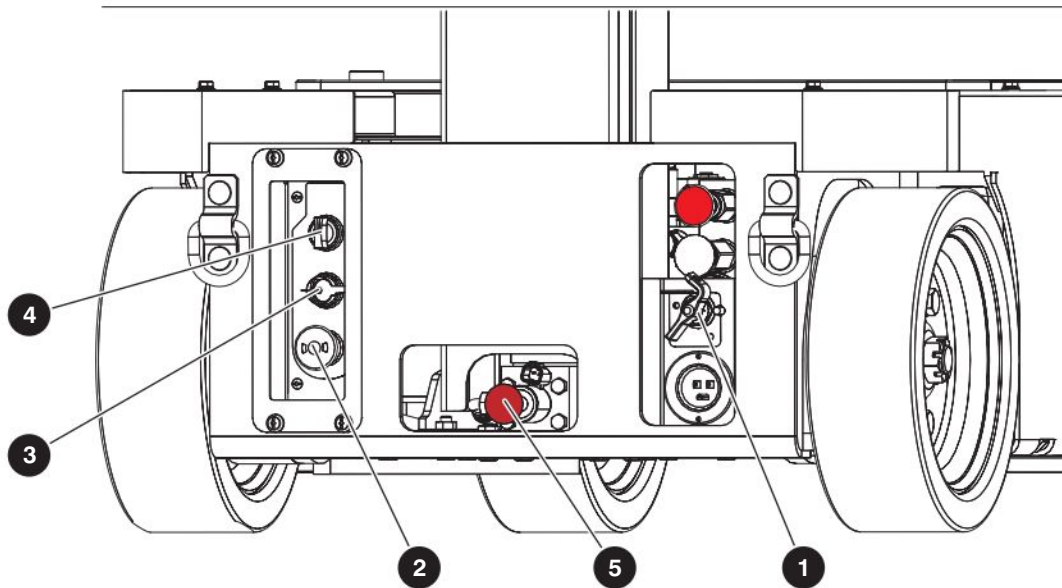


#### 4.2-9 Equipamentos opcionais e acessórios

##### 14 Luzes intermitentes

- Certifique-se de que não há peças soltas ou faltando.
- Certifique-se de que não há danos visíveis.





### 4.3 Testes de função

Realize os testes de função em sequência.

#### **AVISO**

Não opere uma MEWP que não estiver funcionando corretamente. Trave e marque a MEWP e retire-a de serviço. Somente um técnico de manutenção qualificado deve realizar reparos na MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

Certifique-se de ler a [Seção 5](#) antes de realizar os testes de função.

#### 4.3-1 Faça um teste da chave de desconexão da alimentação principal

1. Coloque a **chave de desconexão** da alimentação principal **1** na **posição desligada**.
2. Puxe o **botão de** parada de emergência **2** no console de controle da base.
3. Gire e mantenha a chave principal de desligamento/plataforma/base **3** na posição de base.
4. Gire e mantenha a chave de descida/neutra/elevação **4** na posição de elevação.
  - **Resultado:** a plataforma não se eleva.

#### 4.3-2 Faça um teste do botão de parada de emergência na base

1. Gire a chave de **desconexão da alimentação principal** **1** para a **posição ligada**.
2. Pressione o **botão de** parada de emergência **2**.
3. Gire e mantenha a chave principal de desligamento/plataforma/base **3** na posição de base.
4. Gire e mantenha a chave de **descida/neutra/elevação** **4** na **posição de elevação**.
  - **Resultado:** a plataforma não se eleva.

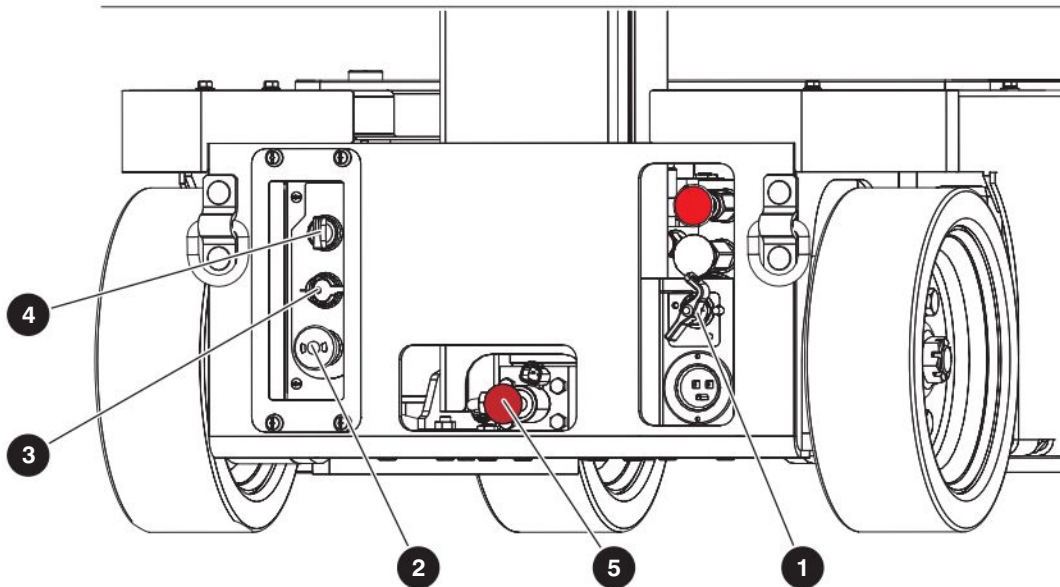
#### 4.3-3 Faça um teste da chave principal de desligamento/plataforma/base

1. Puxe o **botão de** parada de emergência **2**.

#### **AVISO**

Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

2. Gire a chave **principal de desligamento/plataforma/base** **3** para a **posição de plataforma**.
3. Gire e mantenha a chave de **descida/neutra/elevação** **4** na **posição de elevação**.
  - **Resultado:** a plataforma não se eleva.



4. Gire e mantenha a chave **principal de desligamento/plataforma/base** ③ na **posição de base**.
5. Gire e mantenha a chave de **descida/neutra/elevação** ④ na **posição de elevação**.
  - **Resultado:** a plataforma se eleva.

#### 4.3-4 Faça um teste da chave de descida/neutra/elevação

1. Gire e mantenha a chave **principal de desligamento/plataforma/base** ③ na **posição de base**.
2. Gire e mantenha a chave de **descida/neutra/elevação** ④ na **posição de elevação**.
  - **Resultado:** a plataforma se eleva.
3. Gire e mantenha a chave de **descida/neutra/elevação** ④ na **posição de descida**.
  - **Resultado:** a plataforma desce.

#### 4.3-5 Faça um teste das funções de descida de emergência

##### **AVISO**

Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Eleve a plataforma.
2. Pressione o **botão de parada de emergência** ②.
3. Na parte traseira da base, puxe para fora e segure a válvula de descida de emergência ⑤ para abaixar totalmente a plataforma.
  - **Resultado:** a plataforma desce completamente.

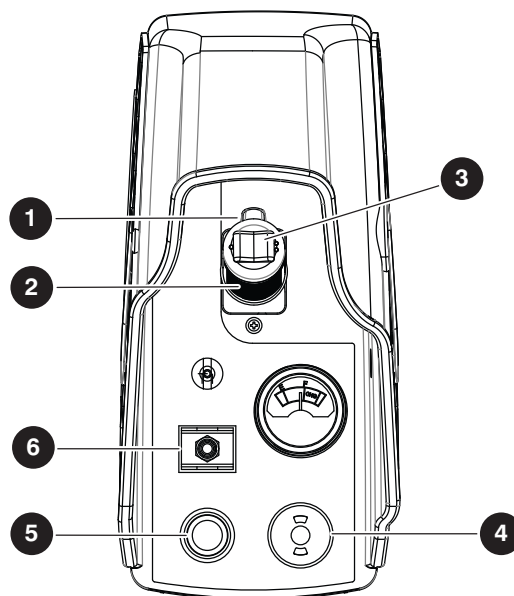
#### 4.3-6 Faça um teste do botão de parada de emergência na plataforma

1. Certifique-se de que a chave de **desconexão da alimentação principal** ① está na **posição ligada**.
2. Puxe o botão de **parada de emergência** ② no console de controle da base.
3. Gire a chave **principal de desligamento/plataforma/base** ③ para a **posição de plataforma**.

##### **AVISO**

Risco de queda. Use o princípio dos três pontos de contato quando utilizar a MEWP para entrar ou sair da plataforma. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave

4. Entre na plataforma e feche a porta.



5. Puxe o **botão de parada de emergência** ④ no console de controle da plataforma.
6. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** ⑥ para a **posição de deslocamento**.
7. Aperte e pressione a chave de **ativação de função** ①.
8. Empurre a **alavanca do controlador** ② para deslocar a MEWP para a frente.
  - **Resultado:** a função de deslocamento não funcionará.

#### 4.3-7 Faça um teste da chave de ativação de função

1. Certifique-se de que o caminho pelo qual pretende deslocar a MEWP esteja desimpedido.
2. Puxe o botão de **parada de emergência** ④.
3. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** ⑥ para a **posição de deslocamento**.
4. Não use a chave de **ativação de função** ①, e tente deslocar a MEWP movendo a **alavanca do controlador** para a frente.
  - **Resultado:** a função de deslocamento não funcionará.

#### 4.3-8 Faça um teste da função de direção

1. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** para a **posição de deslocamento**.
2. Aperte e pressione a chave de **ativação de função**.
3. Pressione a chave **oscilante** ③ na parte superior da **alavanca do controlador** ② para alternar a direção para a esquerda e para a direita.
  - **Resultado:** as rodas de direção giram para a esquerda e para a direita.

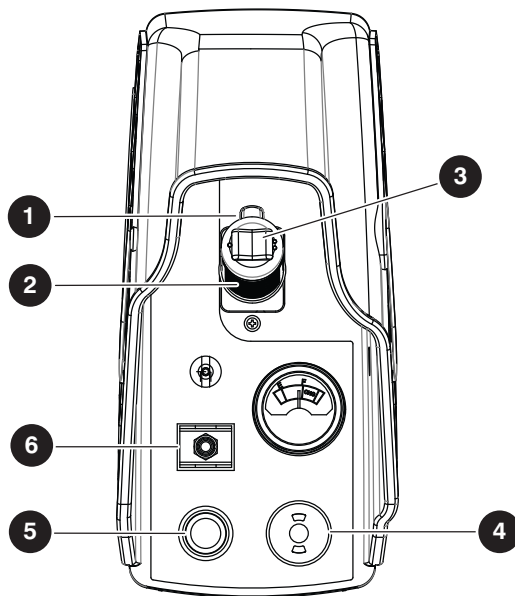
#### 4.3-9 Faça um teste das funções de deslocamento

1. Certifique-se de que o caminho pelo qual pretende deslocar a MEWP esteja desimpedido.
2. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** ⑥ para a **posição de deslocamento**.
3. Aperte e pressione a chave de **ativação de função** ①.
4. Empurre a **alavanca do controlador** ② suavemente, até que a MEWP comece a se mover. Então, solte a alavanca, para que ela retorne à posição centralizada.
  - **Resultado:** a MEWP se desloca para a frente e depois para.
5. Puxe a **alavanca do controlador** ② suavemente, até que a MEWP comece a se mover. Então, solte a alavanca, para que ela retorne à posição centralizada.
  - **Resultado:** a MEWP se desloca na direção oposta e depois para.

#### 4.3-10 Faça um teste da função antifixação

1. Certifique-se de que o caminho pelo qual pretende deslocar a MEWP esteja desimpedido.
2. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** ⑥ para a **posição de deslocamento**.
3. Aperte e pressione a chave de **ativação de função** ① por mais de 7 segundos.
4. Empurre a **alavanca do controlador** ② suavemente, para que a MEWP se mova para a frente.
  - **Resultado:** a MEWP não se move para a frente.





#### 4.3-11 Faça um teste dos freios

##### IMPORTANTE

Os freios acionam instantaneamente quando você libera a chave de ativação de função. Isso faz com que a MEWP pare imediatamente.

1. Certifique-se de que o caminho pelo qual pretende deslocar a MEWP esteja desimpedido.
2. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** ⑥ para a **posição de deslocamento**.
3. Aperte e pressione a chave de **ativação de função** ①.
4. Desloque a MEWP para a frente e, então, para trás. Solte a **alavanca do controlador** ②.
  - **Resultado:** a MEWP para. Não opere a MEWP se ela puxar para um lado quando parar. Um técnico de manutenção deve realizar uma verificação nos ajustes de freio.
5. Desloque a MEWP para a frente e, então, para trás. Libere apenas a chave de **ativação de função** ①.
  - **Resultado:** a MEWP para instantânea e subitamente. Não opere a MEWP se ela não parar imediatamente, ou se ela puxar para um lado quando parar. Um técnico de manutenção deve realizar uma verificação nos ajustes de freio.

#### 4.3-12 Faça um teste das funções de elevação e descida da plataforma

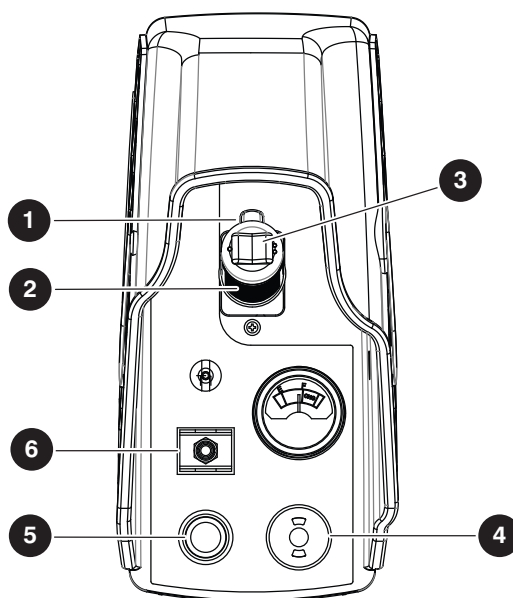
##### ⚠ AVISO

Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** ⑥ para a **posição de elevação**.
2. Aperte e pressione a chave de **ativação de função** ①.
3. Empurre a **alavanca do controlador** ② para elevar a plataforma aproximadamente 20 pol. (0,5 m).
  - **Resultado:** a plataforma se eleva.
4. Aperte e pressione a chave de **ativação de função** ①.
5. Puxe a **alavanca do controlador** ② para descer a plataforma completamente.
  - **Resultado:** a plataforma desce completamente.

#### 4.3-13 Faça um teste da buzina

1. Pressione o **botão de buzina** da plataforma ⑤.
  - **Resultado:** a buzina soa.



#### 4.3-14 Faça um teste do dispositivo de proteção contra buracos

##### **AVISO**

Perigo de esmagamento. Certifique-se de que toda a equipe de solo está distante do dispositivo de proteção contra buracos. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

##### **AVISO**

Risco de queda. Use o princípio dos três pontos de contato quando utilizar a MEWP para entrar ou sair da plataforma. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Pressione o botão de **parada de emergência** ④.
2. Saia da plataforma.
3. Coloque um bloco, de aproximadamente 1,5 pol. (3,75 cm), embaixo do dispositivo de proteção contra buracos no lado direito da MEWP.
4. Entre na plataforma.
5. Feche a porta.
6. Puxe o botão de **parada de emergência** ④.
7. Eleve a plataforma até que ela alcance uma altura de, aproximadamente, 2 pés (60 cm).
8. Desloque a MEWP para a frente ou para trás.
  - **Resultado:** a função de deslocamento não funcionará.

9. Abaixe completamente a plataforma.

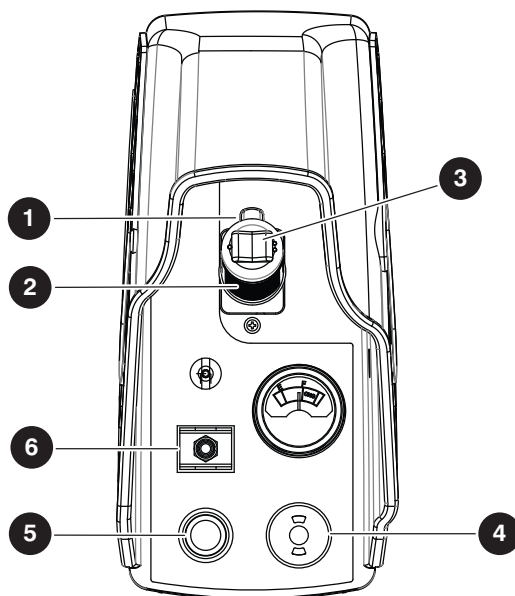
10. Faça os passos de 1 a 9 novamente, com um bloco embaixo do dispositivo de proteção contra buracos no lado esquerdo da MEWP.

- **Resultado:** a função de deslocamento não funcionará.

11. Pressione o botão de **parada de emergência** ④.
12. Saia da plataforma.
13. Remova o bloco.

#### 4.3-15 Faça um teste da chave limitadora de manutenção da plataforma

1. Empurre a plataforma para a posição de manutenção. Consulte a [Seção 6.5](#).
2. Puxe o botão de parada de emergência ④ no console de controle da plataforma.
3. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** ⑥ para a **posição de elevação**.
4. Aperte e pressione a chave de **ativação de função** ①.
5. Empurre a **alavanca do controlador** ② para deslocar a MEWP para a frente.
  - **Resultado:** a função de deslocamento não funcionará.
6. Empurre a plataforma para sua posição de operação e trave-a no lugar.

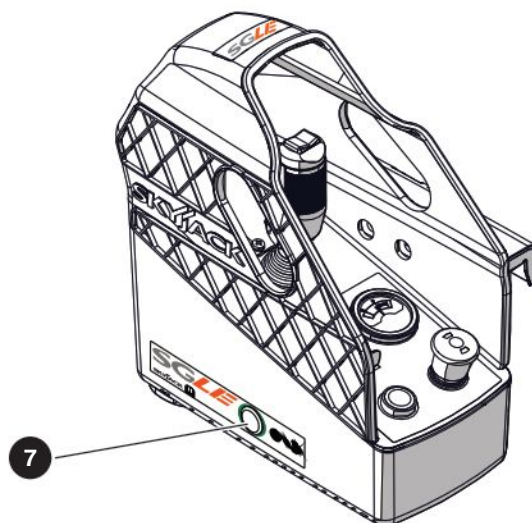
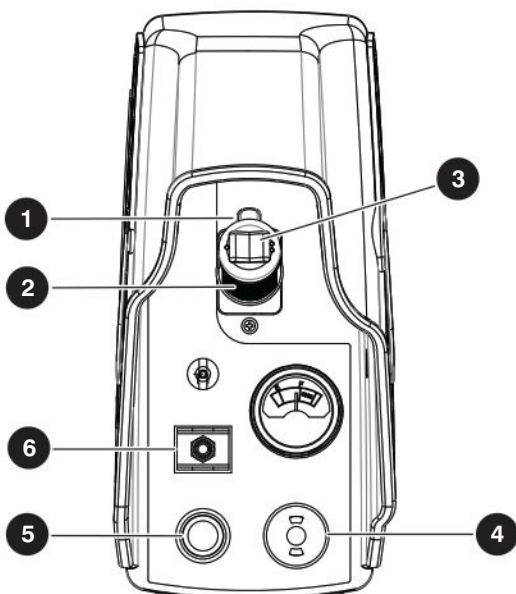


#### 4.3-16 Faça um teste da velocidade de deslocamento elevada

##### **AVISO**

Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Puxe o botão de **parada de emergência** ④.
2. Certifique-se de que o caminho pelo qual pretende deslocar a MEWP esteja desimpedido.
3. Eleve a plataforma até que ela alcance uma altura de, aproximadamente, 2 pés (60 cm).
4. Desloque a MEWP para a frente e, então, para trás.
  - **Resultado:** a MEWP se deslocará mais lentamente do que quando estava na posição abaixada de deslocamento.



#### 4.3-17 Faça um teste da chave da SGLE (equipamento opcional)

##### **AVISO**

Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** 6 para a **posição de elevação**.
2. Não aperte a chave de **ativação de função** 1 nem pressione o botão **SGLE** 7. Empurre e puxe a **alavanca do controlador** 2 para elevar e descer a plataforma.
  - **Resultado:** a plataforma não se eleva nem desce.
3. Puxe e segure apenas o botão **SGLE**. Não aperte a chave de **ativação de função**. Empurre e puxe a **alavanca do controlador** para elevar ou descer a plataforma.
  - **Resultado:** a plataforma não se eleva nem desce

4. Pressione e mantenha assim o botão **SGLE**. Aperte a chave de **ativação de função**. Empurre e puxe a **alavanca do controlador** para elevar ou descer a plataforma.

- **Resultado:** a plataforma se eleva e desce.

5. Aperte apenas a chave de **ativação de função**. Não pressione o botão **SGLE**. Empurre e puxe a **alavanca do controlador** para elevar ou descer a plataforma.

- **Resultado:** a plataforma desce, mas não sobe.

#### 4.3-18 Faça um teste da luz intermitente (equipamento opcional)

1. Certifique-se de que o caminho pelo qual pretende deslocar a MEWP esteja desimpedido.
2. Opere a função de deslocamento ou de elevação.
  - **Resultado:** a luz pisca.
3. Interrompa toda a movimentação da MEWP.
  - **Resultado:** a luz não pisca.

## 4.4 Lista de verificação do operador (página 1 de 2)



# SJ12, SJ16

## Lista de verificação diária do operador

Número de série: \_\_\_\_\_  
 Modelo: \_\_\_\_\_  
 Leitura do horímetro: \_\_\_\_\_  
 Data: \_\_\_\_\_  
 Hora: \_\_\_\_\_

Nome do operador  
(impresso): \_\_\_\_\_

Assinatura do operador: \_\_\_\_\_

Cada item deve ser inspecionado usando a seção apropriada do manual de operação da Skyjack. À medida que cada item é inspecionado, marque ou preencha o campo apropriado.

P PASSOU N/A NÃO APLICÁVEL

Adicione um comentário se o item não passar na inspeção.

|                                                                                                                                   | P | N/A | Comentário<br>(se o item não passar na inspeção) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|--------------------------------------------------|
| <b>Inspeções de manutenção visuais e diárias</b>                                                                                  |   |     |                                                  |
| <b>Etiquetas - Faça uma inspeção em busca de etiquetas danificadas ou ausentes</b>                                                |   |     |                                                  |
| <b>Sistema elétrico - Faça uma inspeção em busca de componentes danificados, soltos ou ausentes</b>                               |   |     |                                                  |
| <b>Chaves limitadoras - Faça uma inspeção em busca de etiquetas danificadas ou ausentes</b>                                       |   |     |                                                  |
| <b>Sistema hidráulico - Faça uma inspeção em busca de componentes danificados, soltos ou ausentes</b>                             |   |     |                                                  |
| <b>Base - Faça uma inspeção em busca de componentes danificados, soltos ou ausentes</b>                                           |   |     |                                                  |
| Base da soldagem                                                                                                                  |   |     |                                                  |
| Conjunto do cilindro de direção                                                                                                   |   |     |                                                  |
| Carregador da bateria                                                                                                             |   |     |                                                  |
| Dispositivo de proteção contra buracos                                                                                            |   |     |                                                  |
| <b>Conjunto das rodas/pneus - Faça uma inspeção em busca de componentes danificados, soltos ou ausentes</b>                       |   |     |                                                  |
| Conjunto das rodas/pneus                                                                                                          |   |     |                                                  |
| <b>Conjunto da plataforma - Faça uma inspeção em busca de componentes danificados, soltos ou ausentes</b>                         |   |     |                                                  |
| Plataforma                                                                                                                        |   |     |                                                  |
| Amarrações de proteção contra quedas                                                                                              |   |     |                                                  |
| Soquete de energia CA                                                                                                             |   |     |                                                  |
| Console de controle da plataforma                                                                                                 |   |     |                                                  |
| Caixa para armazenar o manual                                                                                                     |   |     |                                                  |
| <b>Compartimento hidráulico/elétrico - Faça uma inspeção em busca de vazamentos e componentes soltos, danificados ou ausentes</b> |   |     |                                                  |
| Baterias                                                                                                                          |   |     |                                                  |
| Distribuidor                                                                                                                      |   |     |                                                  |
| Tanque hidráulico                                                                                                                 |   |     |                                                  |
| Nível do óleo hidráulico                                                                                                          |   |     |                                                  |
| Bomba e motor hidráulico                                                                                                          |   |     |                                                  |
| Conjunto do cilindro de direção                                                                                                   |   |     |                                                  |
| Articulação da direção                                                                                                            |   |     |                                                  |
| Conjunto das rodas/motor                                                                                                          |   |     |                                                  |
| Controlador do motor                                                                                                              |   |     |                                                  |
| Sensor de inclinação                                                                                                              |   |     |                                                  |
| Chaves limitadoras da proteção contra buracos                                                                                     |   |     |                                                  |
| <b>Mecanismo de elevação - Faça uma inspeção em busca de componentes danificados, soltos ou ausentes</b>                          |   |     |                                                  |
| Conjunto do mastro                                                                                                                |   |     |                                                  |
| Coxins                                                                                                                            |   |     |                                                  |

**OBSERVAÇÃO:** faça uma cópia desta página ou visite [www.skyjack.com](http://www.skyjack.com) para uma obter cópia imprimível.

## 4.4 Lista de verificação do operador (página 2 de 2)

|                                                                                                                              | P | N/A | Comentário<br>(se o item não passar na inspeção) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-----|--------------------------------------------------|
| <b>Inspeções de manutenção visuais e diárias</b>                                                                             |   |     |                                                  |
| Correntes                                                                                                                    |   |     |                                                  |
| Equipamentos opcionais e acessórios - Faça uma inspeção em busca de vazamentos e componentes soltos, danificados ou ausentes |   |     |                                                  |
| <b>Testes de função</b>                                                                                                      |   |     |                                                  |
| Faça um teste da chave de desconexão da alimentação principal                                                                |   |     |                                                  |
| Faça um teste do botão de parada de emergência na base                                                                       |   |     |                                                  |
| Faça um teste da chave principal/base/plataforma desligada                                                                   |   |     |                                                  |
| Faça um teste da chave de descida/neutra/elevação                                                                            |   |     |                                                  |
| Faça um teste das funções de descida de emergência                                                                           |   |     |                                                  |
| Faça um teste do botão de parada de emergência na plataforma                                                                 |   |     |                                                  |
| Faça um teste da chave de ativação de função                                                                                 |   |     |                                                  |
| Faça um teste da função de direção                                                                                           |   |     |                                                  |
| Faça um teste das funções de deslocamento                                                                                    |   |     |                                                  |
| Faça um teste da função antifixação                                                                                          |   |     |                                                  |
| Faça um teste dos freios                                                                                                     |   |     |                                                  |
| Faça um teste das funções de elevação e descida da plataforma                                                                |   |     |                                                  |
| Faça um teste da buzina                                                                                                      |   |     |                                                  |
| Faça um teste do dispositivo de proteção contra buracos                                                                      |   |     |                                                  |
| Faça um teste da chave limitadora de manutenção da plataforma                                                                |   |     |                                                  |
| Faça um teste da velocidade de deslocamento elevada                                                                          |   |     |                                                  |
| Faça um teste da chave da SGLE (equipamento opcional)                                                                        |   |     |                                                  |
| Faça um teste da luz intermitente (equipamento opcional)                                                                     |   |     |                                                  |

1831AA

**OBSERVAÇÃO:** faça uma cópia desta página ou visite [www.skyjack.com](http://www.skyjack.com) para obter uma cópia imprimível.

# Seção 5 – Operação

## **AVISO**

**NÃO opere esta MEWP sem a devida autorização e treinamento. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

Realize estas tarefas em sequência antes de operar a MEWP:

1. Inspeções de manutenção visuais e diárias. Consulte a [Seção 4.2](#).
2. Testes de função. Consulte a [Seção 4.3](#).
3. Inspeção do local de trabalho. Consulte a [Seção 2.4](#).
4. Se uma avaliação de risco concluir que um plano de resgate é necessário, certifique-se de ter um sistema de comunicação. Essa comunicação deve ser entre o pessoal na plataforma e o pessoal de suporte selecionado. O pessoal de suporte selecionado deve saber como usar os controles da base para abaixar a plataforma.

## **AVISO**

**NÃO opere a MEWP se:**

- Ela não estiver funcionando corretamente
- Ela tiver sido danificada ou aparente ter peças desgastadas ou faltando
- Os dispositivos de segurança estiverem adulterados ou desativados
- Ela estiver travada ou marcada para manutenção ou reparo
- Ela foi modificada sem a permissão da Skyjack e do proprietário da MEWP.

**O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

## 5.1 Energizar o console de controle da base

1. Coloque a chave de **desconexão da alimentação principal** na posição ligada.
2. Puxe o botão de **parada de emergência** no console de controle da base.
3. Gire e mantenha a chave **principal de desligamento/plataforma/base** na posição de base.

## 5.2 Elevar ou baixar a plataforma com o console de controle da base

1. Energize o console de controle da base (consulte a [Seção 5.1](#)).
2. Gire e mantenha a chave **principal de desligamento/plataforma/base** na **posição de base**.

## **AVISO**

**Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

3. Gire e mantenha a chave **descer/neutra/elevar** para a posição de elevar ou descer e segure-a para elevar ou descer a plataforma. Libere a chave para parar.

## 5.3 Energizar o console de controle da plataforma

1. Coloque a chave de **desconexão da alimentação principal** na posição ligada.
2. Puxe o botão de **parada de emergência** no console de controle da base.
3. Gire a chave **principal de desligamento/plataforma/base** para a **posição de plataforma**.

## **AVISO**

**Risco de queda. Use o princípio dos três pontos de contato quando utilizar a MEWP para entrar ou sair da plataforma. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

4. Entre na plataforma.
5. Feche a porta.
6. Puxe o botão de **parada de emergência** no console de controle da plataforma.



## 5.4 Elevar ou descer a plataforma com o console de controle da plataforma

1. Energize o console de controle da plataforma (consulte a [Seção 5.3](#)).

### AVISO

Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

2. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** para a **posição de elevação**.
3. Aperte e pressione a chave de **ativação de função**.
4. Mova a **alavanca do controlador** para a frente ou para trás para atingir a altura necessária.

### OBSERVAÇÃO

*A função de descida não é proporcional.*

5. Mova a **alavanca do controlador** para a posição central neutra para parar. Libere a chave de **ativação de função**.

### AVISO

Pressione o botão de parada de emergência quando tiver chegado ao local ou à elevação necessária. Isso impedirá quaisquer movimentos não intencionais da MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### AVISO

Se o alarme de inclinação soar e a plataforma não se elevar:

1. Abaixue completamente a plataforma imediatamente.
2. Certifique-se de que a MEWP esteja em uma superfície firme e nivelada.

O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

## 5.5 Deslocamento para a frente ou para trás

### AVISO

Certifique-se de que não haja nenhuma pessoa ou obstrução no caminho de deslocamento. Familiarize-se com os pontos cegos da MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### AVISO

Perigo de esmagamento. Certifique-se de que toda a equipe de solo está distante do dispositivo de proteção contra buracos. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### AVISO

Não movimente a MEWP elevada em áreas onde houver cabos elétricos ou resíduos no caminho de deslocamento. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Energize o console de controle da plataforma (consulte a [Seção 5.3](#)).
2. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** para a posição de deslocamento.
3. Aperte e pressione a chave de **ativação de função**.
4. Mova a **alavanca do controlador** para a frente ou para trás para deslocar a MEWP na velocidade e direção necessária.
5. Mova a **alavanca do controlador** para a posição central neutra para parar. Libere a chave de **ativação de função**.

### AVISO

Pressione o botão de parada de emergência quando tiver chegado ao local ou à elevação necessária. Isso impedirá quaisquer movimentos não intencionais da MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### CUIDADO

A proteção contra buracos depende de uma altura mínima do solo estável. Se o peso total da MEWP estiver em algum momento sobre a proteção contra buracos, desça ou eleve a plataforma imediatamente, trave e marque a MEWP. Somente um técnico de manutenção qualificado deve realizar uma inspeção completa. O descumprimento pode resultar em dano à MEWP.

## 5.6 Dirigir

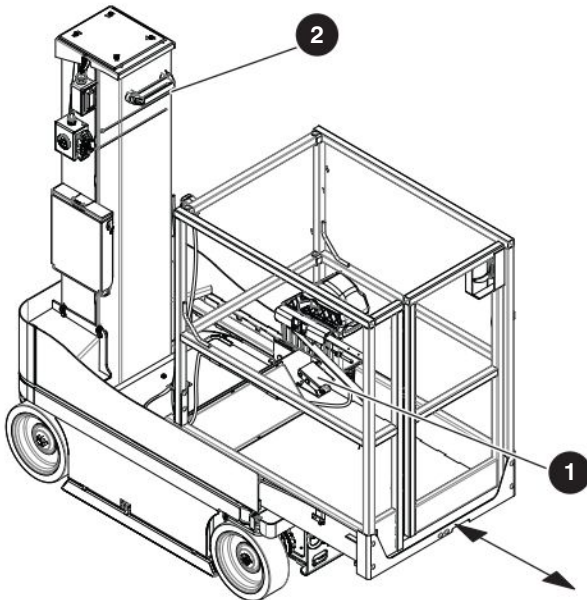
1. Energize o console de controle da plataforma (consulte a [Seção 5.3](#)).
2. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** para a posição de deslocamento.
3. Aperte e pressione a chave de **ativação de função**.
4. Pressione a chave **oscilante de direção** acima da **alavanca do controlador** em uma das duas direções para alterar a direção.

### OBSERVAÇÃO

A função de mudança de direção não é proporcional. As funções de deslocamento e direção podem ser ativadas ao mesmo tempo.

## 5.7 Movimentação transversal da plataforma

1. Para movimentar transversalmente a plataforma, pise no pedal da plataforma **1** e segure a alavanca de reposicionamento da plataforma **2**, depois, empurre/puxe a plataforma até a posição desejada.



2. Certifique-se de que o pedal **1** está apoiado em uma das ranhuras de travamento.

## 5.8 Elevar e descer com o console de controle da plataforma SGLE (equipamento opcional)

1. Energize o console de controle da plataforma (consulte a [Seção 5.3](#)).
2. Mova a chave de **elevação/desligamento/deslocamento** para a **posição de elevação**.

### AVISO

Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

3. Empurre e pressione o botão **SGLE** e aperte a chave de ativação.
4. Empurre a **alavanca do controlador** até que você alcance a altura necessária.
5. Aperte a chave de **ativação de função**.
6. Puxe a **alavanca do controlador** para descer a plataforma.

### OBSERVAÇÃO

O SGLE não afeta estas funções: descida, deslocamento, direção ou descida de emergência.

7. Solte a **alavanca do controlador** até que ela retorne para a posição central para parar. Libere a chave de **ativação de função**.

## 5.9 Desligamento da MEWP

### **AVISO**

Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Selecione um local de estacionamento razoavelmente bem protegido para parar a MEWP. Esse local deve ter superfície firme e nivelada, sem obstruções e tráfego.
2. Abaixue completamente a plataforma.
3. Pressione o botão de **parada de emergência**.

### **AVISO**

Risco de queda. Use o princípio dos três pontos de contato quando utilizar a MEWP para entrar ou sair da plataforma. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

4. Saia da plataforma.
5. Gire a chave **principal de desligamento/base/plataforma** para a **posição desligada** no console de controle da base e remova a chave.
6. Pressione o botão de **parada de emergência**.
7. Coloque a **chave de desconexão da alimentação principal** na **posição desligada**.

## Seção 6 – Procedimentos adicionais

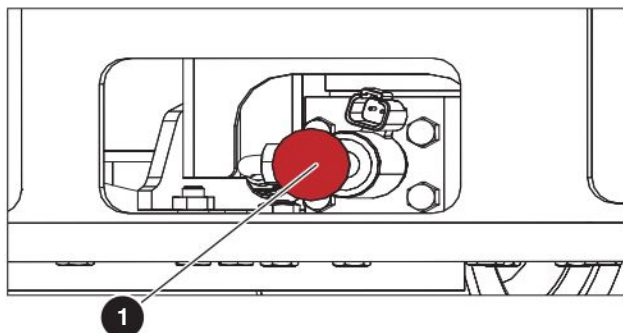
### 6.1 Usar a função de descida de emergência

Com o sistema de descida de emergência, você pode descer a plataforma se houver uma falha da energia principal.

#### **AVISO**

**Perigo de esmagamento. Mantenha distância do mecanismo de elevação quando utilizar a função de descida de emergência. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

1. Remova obstruções antes de abaixar a plataforma.
2. Se necessário, retraia a extensão da plataforma ou mova a MEWP para transpor uma obstrução.
3. Pressione o botão de **parada de emergência** da plataforma no console de controle da base.



4. Encontre a válvula de descida de emergência **1** na parte traseira da base.

#### **AVISO**

**Esteja atento a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos em volta da MEWP ao elevar a plataforma. Não desça a plataforma se a área abaixo dela não estiver livre de pessoal e obstruções. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

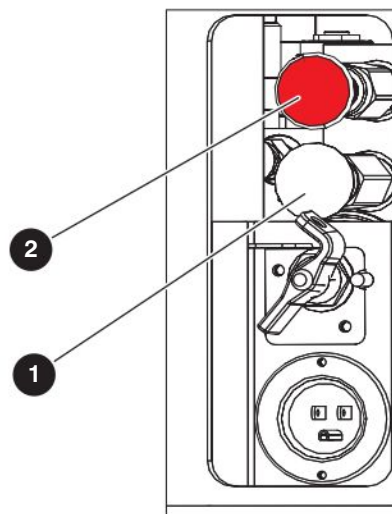
5. Puxe para fora e segure a válvula de descida de emergência para abaixar totalmente a plataforma.

### 6.2 Liberar os freios manualmente

#### **AVISO**

**Não desengate os freios manualmente se a MEWP estiver em uma inclinação. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

1. Verifique se a MEWP se encontra em solo firme e nivelado. Use blocos ou calços de roda nas rodas dianteiras e traseiras para evitar que a MEWP se mova.
2. Coloque a **chave de desconexão da alimentação principal** na posição desligada.
3. Empurre o **êmbolo 1** da válvula de rearme do freio no distribuidor de deslocamento na parte traseira da base.



4. Pressione e libere continuamente o **botão 2** da bomba manual até que seja sentida uma resistência firme. O freio é liberado.

#### **OBSERVAÇÃO**

*Se a MEWP não estiver equipada com um manômetro, consulte o manual de manutenção para conhecer o procedimento de instalação.*

## 6.3 Guincho ou reboque da MEWP

### AVISO

Risco de capotamento. Certifique-se de que a plataforma está completamente abaixada antes de empurrar, guinchar ou rebocar. Movimentação repentina pode desestabilizar a MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### AVISO

Risco de capotamento. Em situações de emergência em que as funções da MEWP estejam indisponíveis e uma obstrução impeça a função de descida da plataforma, mova a MEWP com o máximo cuidado. Desloque a MEWP o suficiente para transpor a obstrução. Não desloque a MEWP a uma velocidade maior que 2 pol./s (50 mm/s). O descumprimento pode resultar em risco de morte, acidente grave e/ou dano à MEWP.

### AVISO

Ao empurrar, guinchar ou rebocar, não mova a MEWP a uma velocidade superior a 2,0 mph (3,2km/h). O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### AVISO

Não empurre, reboque ou guinche a MEWP em uma inclinação. Somente freie o veículo de guincho lentamente. Não desloque a MEWP em um declive para guinchá-la. Certifique-se de que não há pessoas no caminho pelo qual pretende deslocar a MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte, acidente grave e/ou dano à MEWP.

### AVISO

Não desengate os freios manualmente se a MEWP estiver em uma inclinação. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### AVISO

Risco de capotamento. Desative os freios manualmente antes de empurrar, guinchar ou rebocar a MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Libere os freios manualmente. Consulte a [Seção 6.2](#).
2. Remova os calços ou blocos das rodas.
3. Empurre, reboque ou guinche a MEWP para o local desejado.
4. Posicione a MEWP sobre uma superfície firme e nivelada.
5. Use blocos ou calços de roda nas rodas dianteiras e traseiras para evitar que a MEWP se mova.
6. Puxe o **êmbolo** da válvula de rearme do freio para rearmar os freios.

### AVISO

Ative os freios imediatamente após a MEWP chegar ao local necessário. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

## 6.4 Mover a MEWP para transporte

Ao deslocar uma MEWP para dentro ou para fora de um veículo de transporte em uma via pública, forneça proteção à(s) pessoa(s) envolvida(s). Essa proteção pode incluir:

- Cones de aviso
- Sinalização de estrada e dispositivos sinalizadores
- Equipamento de proteção individual apropriado, como trajes reflexivos
- Equipe munida de bandeiras para sinalizar aos outros veículos sobre a MEWP e outros veículos relacionados
- Outras medidas aplicáveis de controle.

Obedeça a todos os regulamentos de segurança nacionais, estaduais/municipais/territoriais e locais ao transportar sua MEWP. Somente pessoal qualificado e autorizado deve mover a MEWP para dentro ou para fora de veículos de transporte.

Certifique-se de que a capacidade do veículo e do equipamento de carga, guinchos, correntes, correias e outros itens relacionados sejam suficientes para suportar o peso máximo da MEWP.

Pare o veículo de transporte em uma superfície firme e nivelada. Use blocos ou calços de rodas para evitar que o veículo se movimente durante esta operação.

### 6.4-1 Guincho da MEWP

#### **AVISO**

**Apenas montadores qualificados devem operar o maquinário durante uma elevação.**

Ao guinchar a MEWP, é importante que você:

- Coloque a **chave de desconexão da alimentação principal** na posição desligada.
- Retraia e mantenha presa a plataforma de movimentação transversal.
- Conecte o console de controle da plataforma ao suporte de montagem ou remova o **console de controle da plataforma**.
- Retire todas as pessoas, ferramentas e materiais da plataforma.
- Conecte a amarração a todos os **quatro pontos de elevação** ❶. Consulte a [Figura 03](#) e a [Figura 04](#).

#### **OBSERVAÇÃO**

Para saber o peso da MEWP, consulte a [Seção 7.3](#). Horizontalmente, o **centro de gravidade** é aproximadamente no meio da MEWP, da frente para trás e de um lado para outro. Consulte a [Figura 05](#). Verticalmente, o centro de gravidade está localizado aproximadamente a uma pequena distância acima do chassi.

### 6.4-2 Deslocar e amarrar a MEWP

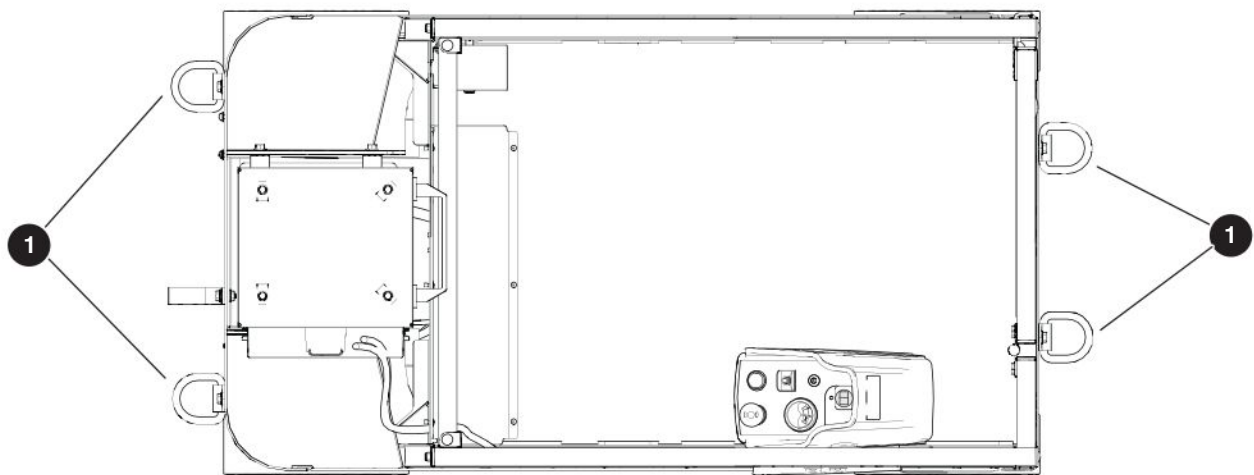
Antes de deslocar a MEWP:

- A rampa ou a capacidade da doca deve ser capaz de suportar o peso máximo da MEWP.
- Use proteção lateral (se disponível) para evitar quedas da rampa.
- A inclinação da rampa não deve exceder a capacidade de subida da MEWP. Consulte a [Seção 7.3](#).
- Faça um teste dos freios da MEWP para garantir que eles estão funcionando corretamente.

#### **AVISO**

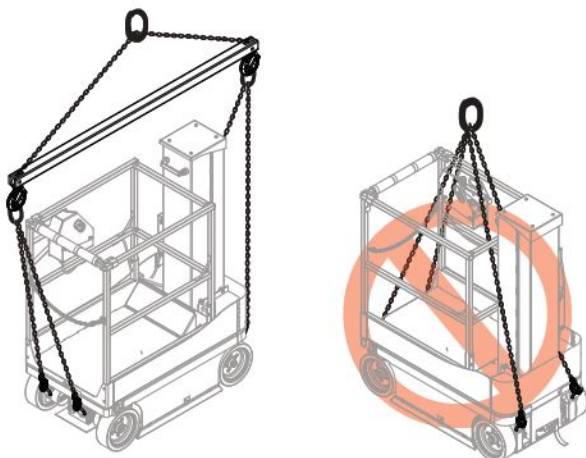
**Ao transportar a MEWP, ela deve estar conectada ao caminhão ou à plataforma de reboque. Use os pontos de amarração disponíveis para conectar a MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

- Amarre a MEWP ao veículo de transporte usando os **quatro pontos de amarração** ❶. Consulte a [Figura 03](#)

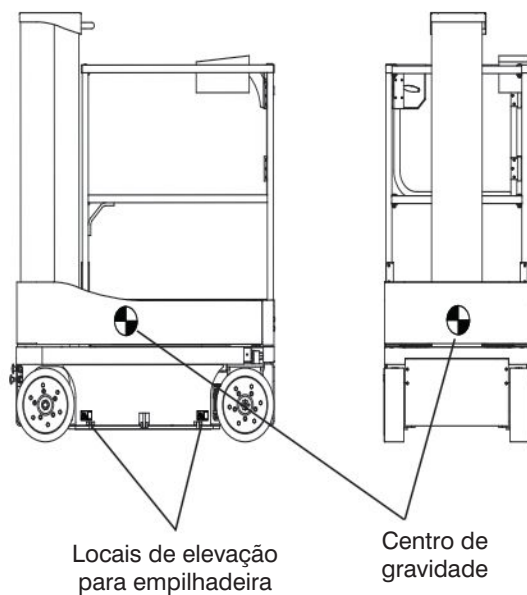


**Figura 03** Pontos de amarração e elevação





**Figura 04** Método apropriado de guincho



**Figura 05** Locais do centro de gravidade e de elevação da empilhadeira

## OBSERVAÇÃO

Para saber o peso da MEWP, consulte a [Seção 7.3](#). O centro de gravidade está aproximadamente no meio da MEWP, da frente para trás e de um lado para outro. Consulte a [Figura 05](#). Verticalmente, o centro de gravidade está localizado aproximadamente a uma pequena distância acima da base.

## OBSERVAÇÃO

Uma empilhadeira pode erguer a MEWP pelas laterais. Erga com os garfos nos locais de elevação da empilhadeira conforme exibido em [Figura 05](#).



30% de capacidade de subida: subida em ré, descida de frente  
25% de capacidade de subida: subida de frente, descida em ré

**Figura 06** Capacidade de subida máxima para movimentação inclinada

## ⚠ CUIDADO

Certifique-se de utilizar o método correto de elevação. Usar o método de elevação incorreto, como o apresentado em [Figura 04](#), pode causar danos à MEWP.



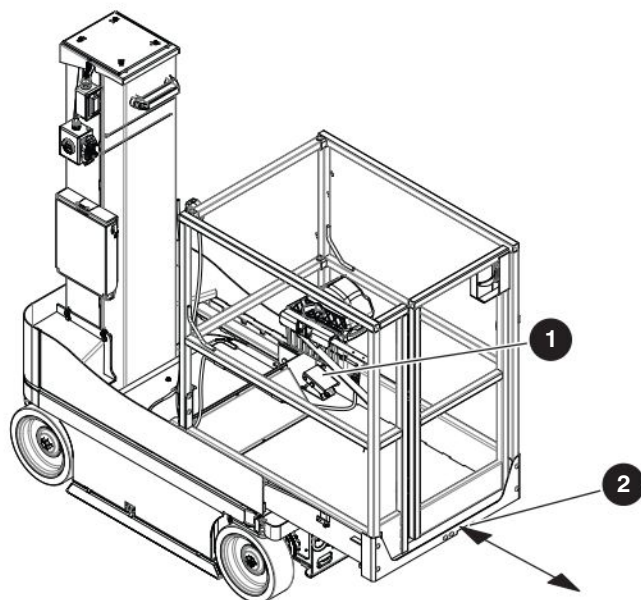
## 6.5 Abra o compartimento hidráulico/elétrico

1. Verifique se a MEWP se encontra em solo firme e nivelado.
2. Abaixe completamente a plataforma.

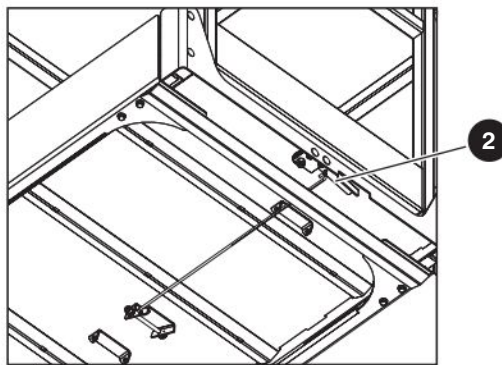
### **AVISO**

O procedimento a seguir deve ser executado do solo pelo lado externo da plataforma. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

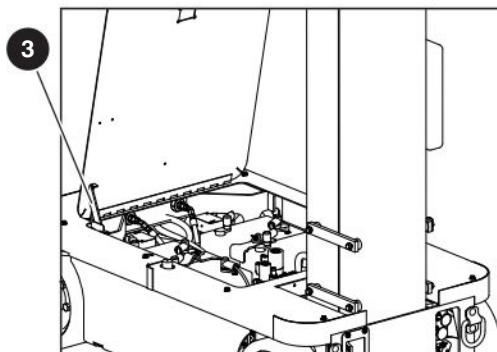
3. Desligue a chave da alimentação principal.
4. Pressione o pedal **1** na plataforma.
5. Empurre a plataforma até engatar a trava de manutenção.



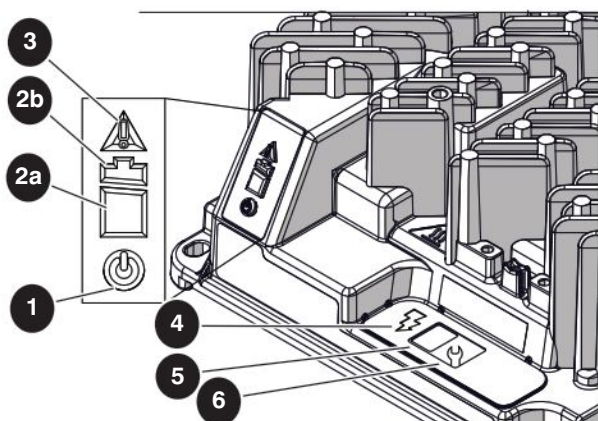
6. Localize o mecanismo de travamento para manutenção da plataforma embaixo da plataforma.
7. Puxe e mantenha segura a alça **2** para destravar o mecanismo de travamento da plataforma.
8. Empurre completamente a plataforma para a posição de manutenção.



9. Abra a tampa do compartimento hidráulico/elétrico e instale corretamente a barra de apoio **3**.



## 6.6 Carregamento da bateria



| Nº | Tipo de indicador                 | Condição                          | Descrição                                                |
|----|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 1  | Alimentação CA                    | Azul                              | O carregador da bateria está conectado à alimentação CA. |
| 2a | Carga da bateria <80%             | Verde piscando                    | Carga baixa — continue a carregar.                       |
|    |                                   | Verde constante                   | Carga alta — continue a carregar.                        |
| 2b | Carga da bateria > 80%            | Verde piscando                    | Carga alta — continue a carregar ou pare o carregamento. |
|    |                                   | Verde constante                   | Carga concluída — pare o carregamento.                   |
| 3  | Falha/erro                        | Vermelho constante                | Falha do carregador — consulte o manual de manutenção.   |
|    |                                   | Âmbar piscando                    | Erro encontrado — consulte o manual de manutenção.       |
| 4  | Saída de carga                    | Amarelo constante                 | A saída do carregador está ativa.                        |
| 5  | Perfil de carga/exibição de erros | Algoritmo ou código de falha/erro | N/D.                                                     |
| 6  | Selecione o perfil de carga       | Algoritmo de carga                | N/D.                                                     |

### ⚠ AVISO

Risco de eletrocussão. Não coloque o carregador na água. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### ⚠ CUIDADO

Risco de queimaduras. Não toque na superfície do carregador quando ele estiver em operação, especialmente em ambientes de temperatura elevada. Aguarde o resfriamento do carregador antes de tocá-lo. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

1. Garanta fluxo de ar suficiente para as baterias e para o carregador.

### OBSERVAÇÃO

Não deixe materiais nem tecidos sobre o carregador. É necessário que o carregador tenha acesso ao ar fresco para funcionar corretamente. Limpe as aletas de arrefecimento do carregador se estiverem entupidas com resíduos para garantir que o carregador funcione perfeitamente.

2. Inspeção visual e manualmente os fios e terminais de saída CC. Certifique-se de que eles estão em boas condições de uso.

### ⚠ AVISO

Perigo de explosão. Tenha cuidado ao utilizar combustíveis, solventes ou outros materiais inflamáveis perto do carregador ou das baterias. Uma faísca do carregador ou das baterias pode causar um incêndio ou explosão. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

3. Conecte o cabo do fornecimento de energia a uma tomada aterrada corretamente entre 100 e 240 VCA, 50/60 Hz. O carregador detecta e ajusta-se automaticamente à faixa de tensão da entrada CA.

### OBSERVAÇÃO

O carregador inicia automaticamente entre 4-6 segundos, independentemente da carga de bateria restante (tensão do terminal de até 1 VCC). Os LEDs mostram que a carga continua.

## **OBSERVAÇÃO**

Muitas condições afetam o tempo de carga de bateria. Elas incluem: a capacidade em ampères-hora da bateria, a carga restante, a temperatura e a condição (nova, usada e com defeito). Mais tempo é necessário para carregar baterias acima de 240 AH.

## **AVISO**

**Perigo de explosão. Não desconecte os fios de saída CC perto das baterias enquanto o carregador estiver LIGADO. Isso pode causar um arco voltaico, fazendo com que as baterias explodam. Você deve desconectar o cabo do fornecimento de energia de CA da tomada e, em seguida, as conexões de CC do carregador. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**

## **AVISO**

**Risco de eletrocussão. Não toque em partes dos fios de saída do carregador que não estiverem isoladas, no conector da bateria nem nos terminais da bateria. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.**



## Observações

# Seção 7 – Especificações

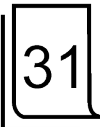
## 7.1 Equipamento padrão e opcional

| Modelos                                                               | SJ12         | SJ16         |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
| EQUIPAMENTO PADRÃO                                                    |              |              |
| Altura máxima de movimentação                                         | Altura total | Altura total |
| Velocidade variável, acionamento hidráulico das duas rodas dianteiras | *            | *            |
| Raio de manobra interno zero                                          | *            | *            |
| Freio de dupla ação                                                   | *            | *            |
| Controles proporcionais                                               | *            | *            |
| Fonte de alimentação de 24 V CC                                       | *            | *            |
| Proteção da bateria para baixa tensão                                 | *            | *            |
| Pneus de borracha sólida, não marcantes                               | *            | *            |
| Sistema de proteção contra buracos                                    | *            | *            |
| Tomada de 110 V CA na plataforma com GFI                              | *            | *            |
| Alarme de inclinação com corte de movimento e elevação                | *            | *            |
| Alarme audível para qualquer movimentação                             | *            | *            |
| Amarrações de proteção contra quedas                                  | *            | *            |
| Buzina do operador                                                    | *            | *            |
| Pontos de amarração e elevação                                        | *            | *            |
| Sistema de controle baseado em relés                                  | *            | *            |
| Sistema de fiação com código de cores e numeração                     | *            | *            |
| Movimentação transversal da plataforma                                | *            | *            |
| Porta articulada por mola de altura total                             | *            | *            |
| Pneus não marcantes cinzas                                            | *            | *            |
| EQUIPAMENTO OPCIONAL                                                  |              |              |
| Luz intermitente                                                      | *            | *            |
| Porta vai-e-vem articulada com mola                                   | *            | *            |
| Bio-óleo                                                              | *            | *            |
| Óleo não biológico                                                    | *            | *            |
| Alarme somente de descida                                             | *            | *            |
| Ativação de elevação de proteção secundária                           | *            | *            |
| Telemática Elevate                                                    | *            | *            |
| Suporte de tubos de trabalho leve                                     | *            | *            |
| Bandeja de ferramentas                                                | *            | *            |
| Caixa de tubos                                                        | *            | *            |

1837\_SJ12&16\_Features\_ANSI

## 7.2 Registro de inspeção anual do proprietário

**SKYJACK**  Modelo \_\_\_\_\_ SN \_\_\_\_\_

*Data da inspeção*  31 

|                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 20                                                                                | 20                                                                                | 20                                                                                | 20                                                                                | 20                                                                                | 20                                                                                | 20                                                                                | 20                                                                                 | 20                                                                                  | 20                                                                                  | 20                                                                                  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

*Assinatura do Inspetor* 

### AVISO

Não utilize a MEWP se uma inspeção não tiver sido registrada nos últimos 13 meses. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.

### IMPORTANTE

O registro de inspeção anual do proprietário está situado no conjunto do mastro. Ele deve ser preenchido após a conclusão da inspeção anual. Não utilize a MEWP se uma inspeção não tiver sido registrada nos últimos 13 meses.

## 7.3 Especificações

| Modelo                                                               | SJ12                                         | SJ16                                         |
|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Peso *                                                               | 863 kg (1.905 lb)                            | 980 kg (2.160 lb)                            |
| Largura total                                                        | 0,78 m (30,50 pol.)                          | 0,78 m (30,50 pol.)                          |
| Comprimento total                                                    | 1,40 m (55,14 pol.)                          | 1,40 m (55,14 pol.)                          |
| Tamanho da plataforma (interno)                                      | 0,68 m x 0,85 m<br>(26,96 pol. x 33,31 pol.) | 0,68 m x 0,85 m<br>(26,96 pol. x 33,31 pol.) |
| Movimentação transversal da plataforma                               | 0,41 m (16,00 pol.)                          | 0,41 m (16,00 pol.)                          |
| <b>Altura</b>                                                        |                                              |                                              |
| Altura de trabalho                                                   | 5,49 m (18 pés)                              | 6,58 m (21,7 pés)                            |
| Altura da plataforma elevada                                         | 3,66 m (12 pés)                              | 4,75 m (15,7 pés)                            |
| Altura retraída                                                      | 1,78 m (70,19 pol.)                          | 1,78 m (70,19 pol.)                          |
| Altura de deslocamento                                               | Total                                        | Total                                        |
| Altura da plataforma abaixada                                        | 0,45 m (17,66 pol.)                          | 0,45 m (17,66 pol.)                          |
| <b>Tempos de operação padrão</b>                                     |                                              |                                              |
| Tempo de elevação (carga nominal)                                    | 13 s - 16 s                                  | 16 s - 25 s                                  |
| Tempo de descida (carga nominal)                                     | 13 s - 17 s                                  | 17 s - 19 s                                  |
| <b>Chassi</b>                                                        |                                              |                                              |
| Velocidade de deslocamento normal                                    | 2,0 mph - 2,5 mph<br>(3,1 km/h - 4,0 km/h)   | 2,0 mph - 2,5 mph<br>(3,1 km/h - 4,0 km/h)   |
| Velocidade de deslocamento elevada                                   | 0,4 mph - 0,5 mph<br>(0,6 km/h - 0,8 km/h)   | 0,4 mph - 0,5 mph<br>(0,6 km/h - 0,8 km/h)   |
| Capacidade de rampa<br>[Ângulo da rampa (para trás/para a frente)]** | 30%/25%                                      | 30%/25%                                      |
| Pneus (Borracha sólida)                                              | 12 pol. x 4 pol. (309 mm x 100 mm)           | 12 pol. x 4 pol. (309 mm x 100 mm)           |
| <b>Óleo hidráulico</b>                                               |                                              |                                              |
| Tipo                                                                 | ATF Dexron III                               | ATF Dexron III                               |
| Capacidade do tanque                                                 | 4,9 L (1,3 gal)                              | 4,9 L (1,3 gal)                              |

\* Os pesos são aproximados, Consulte a plaqueta do número de série para saber o peso específico,

\*\* Consulte a Seção Mover a MEWP para transporte no manual de operação para saber mais detalhes,

1835AB



## 7.4 Ambiente

| Modelo                                | SJ12                                                                                                            | SJ16 |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Compatibilidade eletromagnética (EMC) | Conforme as normas ISO 13766-1:2018 e CAN/CSA CISPR 12-10                                                       |      |
| Classificação de locais perigosos     | MEWP não classificada para locais de risco com gases potencialmente inflamáveis, gases ou partículas explosivas |      |
| Temperaturas de operação              |                                                                                                                 |      |
| Padrão                                | -4 °F (-20 °C) a +104 °F (+40 °C)                                                                               |      |

1830AA

## 7.5 Capacidades máximas da plataforma (distribuídas uniformemente)

| Modelo |         | Intensidade de vento | Capacidade total da plataforma |           | Capacidade de extensão da plataforma |           | Força lateral manual | Ajuste do corte de inclinação (lado a lado x da frente para trás) |
|--------|---------|----------------------|--------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|----------------------|-------------------------------------------------------------------|
| SJ12   | Interno | 0 m/s (0 mph)        | 227 kg (500 lb)                | 2 pessoas | 227 kg (500 lb)                      | 2 pessoas | 400 N (90 lbf)       | 1,5° x 3°                                                         |
|        | Externo | 12,5 m/s (28 mph)    |                                | 1 pessoa  |                                      | 1 pessoa  | 200 N (45 lbf)       |                                                                   |
| SJ16   | Interno | 0 m/s (0 mph)        | 227 kg (500 lb)                | 1 pessoa  | 227 kg (500 lb)                      | 1 pessoa  | 200 N (45 lbf)       | 1,5° x 3°                                                         |

1839AB

### OBSERVAÇÃO

Ocupantes e materiais não devem exceder a carga nominal. Consulte a etiqueta de capacidades na entrada da plataforma e no conjunto do mastro para obter informações adicionais e os modelos equipados com opções.

## 7.6 Capacidade de carga no piso

| Modelo |       | Peso total da MEWP  | Carga total da MEWP |                     |                    |
|--------|-------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|
|        |       |                     | Roda**              | LCP***              | OFL***             |
| SJ12   | mín.* | 863 kg (1.905 lb)   | 275 kg (610 lb)     | 647 kPa (94 psi)    | 7,8 kPa (162 psf)  |
|        | máx.* | 1.090 kg (2.405 lb) | 430 kg (950 lb)     | 891 kPa (129 psi)   | 9,8 kPa (205 psf)  |
| SJ16   | mín.* | 980 kg (2.160 lb)   | 355 kg (783 lb)     | 774 kPa (112 psi)   | 8,8 kPa (184 psf)  |
|        | máx.* | 1.207 kg (2.660 lb) | 510 kg (1.125 lb)   | 1.010 kPa (146 psi) | 10,8 kPa (226 psf) |

\* **Mín.:** peso mínimo da MEWP (plataforma descarregada, sem opções/acessórios) 1836AB  
**Máx.:** peso máximo da MEWP (plataforma carregada com plena capacidade com opções/acessórios)

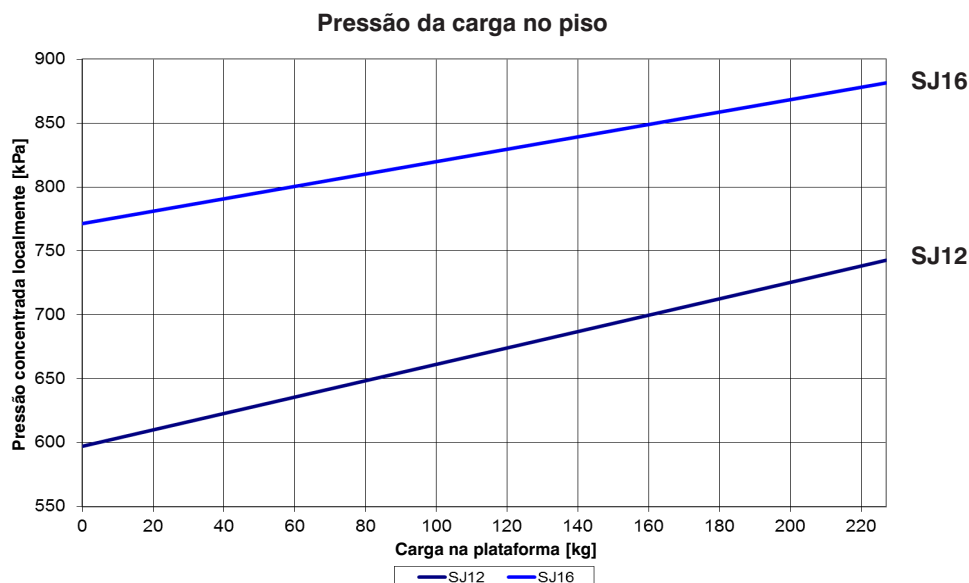
\*\* **Carga da roda** é o peso que uma roda pode suportar.  
**Observação:** isso é mais do que 25% do peso da máquina devido à possível distribuição de peso sobre a máquina e a plataforma.

\*\*\* **LCP:** a pressão concentrada no local é uma medida da pressão que a MEWP exerce sobre áreas de contato direto com o piso/pneu.  
**OFL:** carga uniforme total (pressão) é uma medida da carga média que a MEWP exerce sobre toda a superfície projetada diretamente sob o chassi. Isso foi calculado dividindo-se o peso da MEWP pela área total ocupada pela MEWP (sobre rodas).

**Observação:** o revestimento do piso (por exemplo, ladrilho, carpete, etc.) ou a estrutura (por exemplo, vigas) da superfície de operação deve ser capaz de suportar mais do que os valores indicados acima.

### OBSERVAÇÃO

O **LCP** ou **OFL** que uma superfície individual pode suportar varia de estrutura para estrutura e é geralmente determinado pelo engenheiro ou arquiteto dessa estrutura particular.



### AVISO

Não use pneus diferentes dos especificados pela Skyjack para esta MEWP. Não misture diferentes tipos de pneus ou use pneus que não estão em condições ideais. Somente substitua os pneus pelos mesmos tipos aprovados pela Skyjack. O uso de outros pneus pode afetar a estabilidade da MEWP. O descumprimento pode resultar em risco de morte ou acidente grave.



## Observações

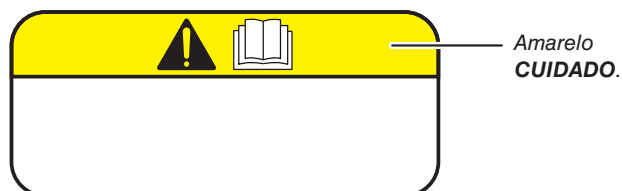
## Seção 8 – Etiquetas



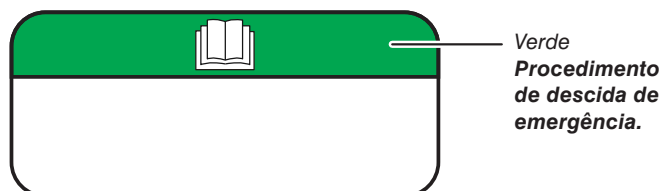
Vermelho  
**PERIGO.**



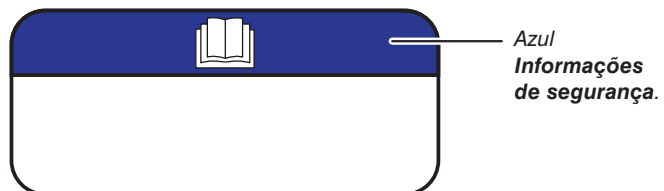
Laranja  
**AVISO.**



Amarelo  
**CUIDADO.**



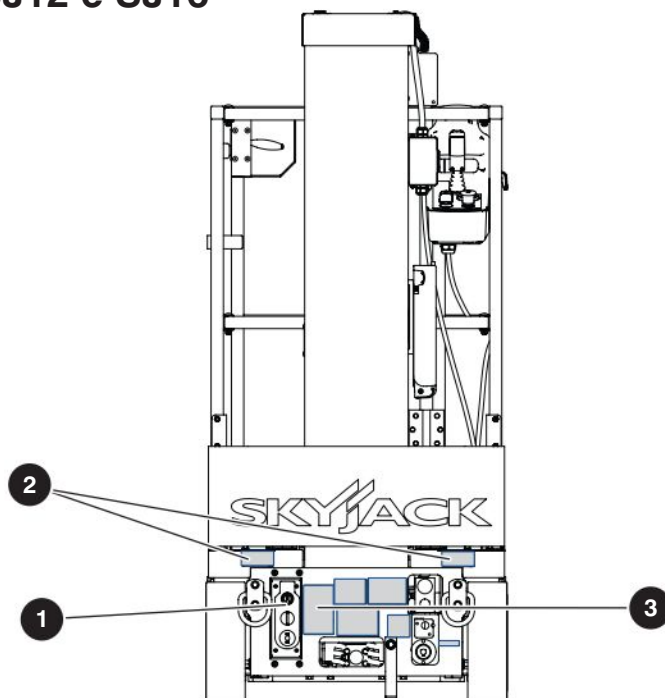
Verde  
**Procedimento  
de descida de  
emergência.**



Azul  
**Informações  
de segurança.**

## 8.1 Modelos SJ12 e SJ16

### 8.1-1 Vista traseira

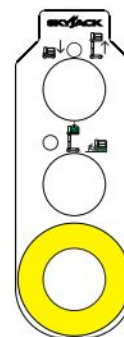


Descrição

Ilustração da etiqueta

#### 1 Controles da base

- Gire e mantenha a chave de **descida/neutra/elevação** em posição para descer ou subir a plataforma.
- Selecione a **posição desligada** para desligar a energia da MEWP, a **posição de base** para energizar os controles da base, ou a **posição da plataforma** para energizar os controles da plataforma.
- Pressione o botão de **parada de emergência** para desconectar a energia do circuito de controle. Puxe o botão **de parada de emergência** para reconectar a energia.



#### 2 Pontos de amarração e de elevação

Use apenas estes pontos para elevar ou amarrar a MEWP.

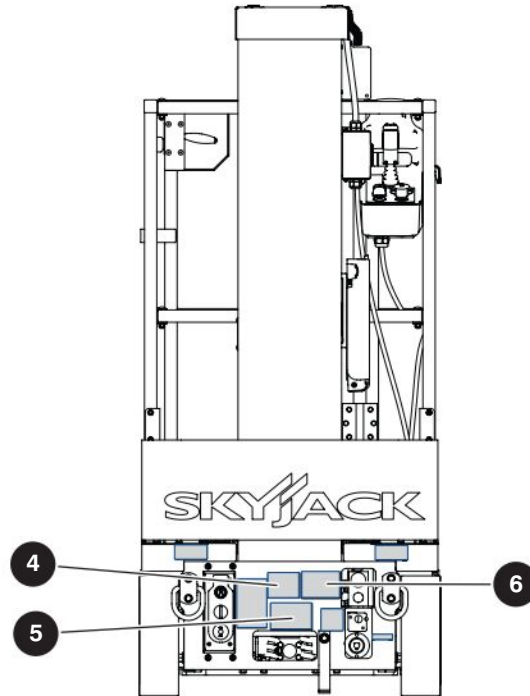


#### 3 Plaqueta do número de série\*

Identificação e especificações da MEWP.

\*As informações da placa do número de série mudam de acordo com as diferentes MEWPs.



**Vista traseira (continuação)**

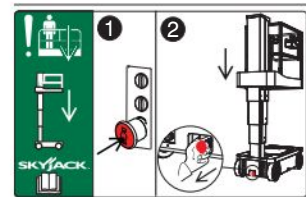
Descrição

Ilustração da etiqueta

**4 Identificação de descida de emergência****5 Procedimento de descida de emergência.**

Consulte o manual de operação.

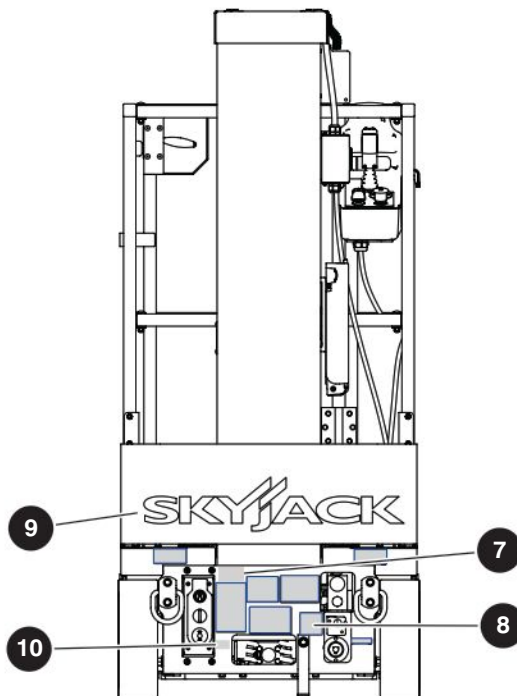
1. Pressione o botão de **parada de emergência** no console de controle da base.
2. Puxe para fora e segure a válvula de descida de emergência para abaixar totalmente a plataforma.

**6 Procedimento para guinchar/rebocar/empurrar**

Consulte o manual de operação.

1. Use blocos ou calços de roda nas rodas dianteiras e traseiras para evitar que a MEWP se mova.
2. Coloque a chave de desconexão da alimentação principal na posição desligada.
3. Encontre a válvula e a bomba do freio.
4. Empurre o êmbolo da válvula de rearme do freio. Pressione e libere continuamente o botão da bomba manual até que seja sentida uma resistência firme.
5. Empurre, reboque ou guinche a MEWP para o local desejado.
6. Use blocos ou calços de roda nas rodas dianteiras e traseiras para evitar que a MEWP se mova.
7. Puxe o êmbolo da válvula de rearme do freio para rearmar os freios.



**Vista traseira (continuação)**

Descrição

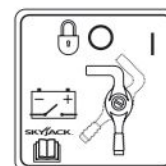
Ilustração da etiqueta

**7 Elevate™ Trackunit (opcional)**

Esta MEWP possui funcionalidades complementares.

**8 Chave de desconexão da alimentação principal**

Gire a chave no sentido horário para ligar a energia. Gire a chave no sentido anti-horário para desligar a energia. Use um cadeado para travar a chave na posição.

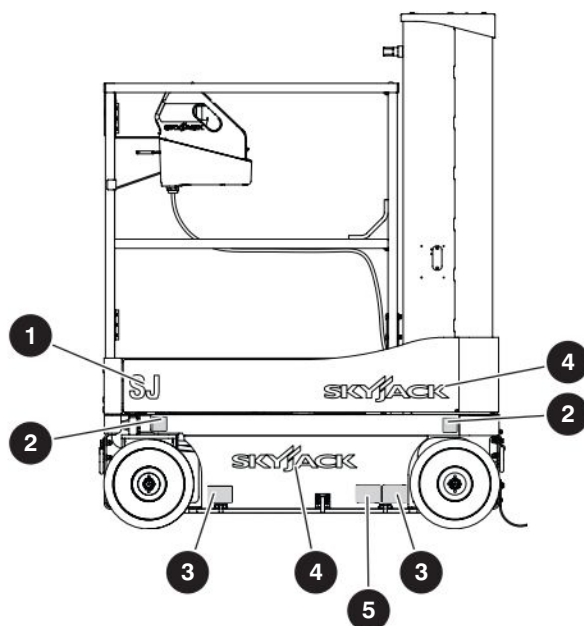
**9 Logotipo Skyjack****10 Data da fabricação Skyjack**

Exibe o mês e o ano da manufatura desta MEWP.





## 8.1-2 Vista esquerda



Descrição

Ilustração da etiqueta

**1 Número do modelo\***

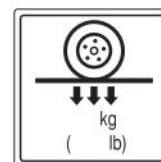
Identificador do produto.

*\*O número do modelo pode ser diferente daquele que você vê.*

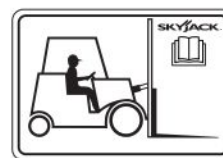
SJ16

**2 Carga da roda\***

Exibe a carga máxima aplicada ao solo pela roda especificada.

*\*Cada modelo apresenta cargas diferentes da roda.***3 Local de elevação para a empilhadeira**

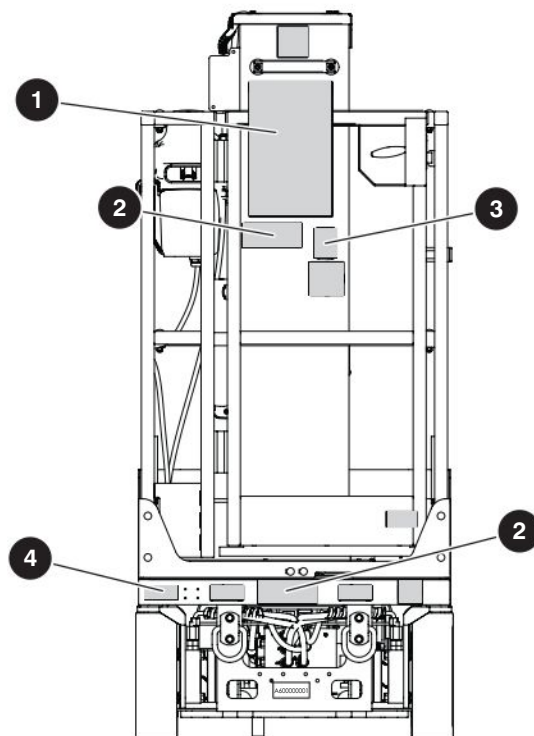
Insira o garfo totalmente sob o local de elevação para a empilhadeira para erguer a MEWP.

**4 Logotipo Skyjack**

SKYJACK

**5 Aviso - Risco de esmagamento**

## 8.1-3 Vista dianteira



Descrição

Ilustração da etiqueta

**1 Identificação de risco**

Leia e entenda os riscos específicos associados a esta MEWP antes da operação. Consulte a [Seção 2](#).

Observação: esta etiqueta está no conjunto do mastro.

**2 Capacidade da plataforma\***

Exibe a capacidade de carga nominal em cada configuração.

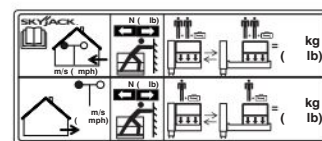
\*Cada modelo oferece diferentes capacidades de plataforma.

**Carga nominal horizontal\*\***

Não aplique carga lateral superior à especificada. Opere a MEWP quando a velocidade do vento, que inclui rajadas de vento, for inferior à velocidade especificada para este modelo.

\*\*As cargas nominais variam de acordo com as diferentes unidades.

Observação: uma etiqueta está na entrada e a outra está no conjunto do mastro.

**3 Inspeção diária a ser realizada pelo operador**

Consulte o manual de operação. Realize as inspeções visuais e testes de função antes de iniciar cada turno de trabalho.

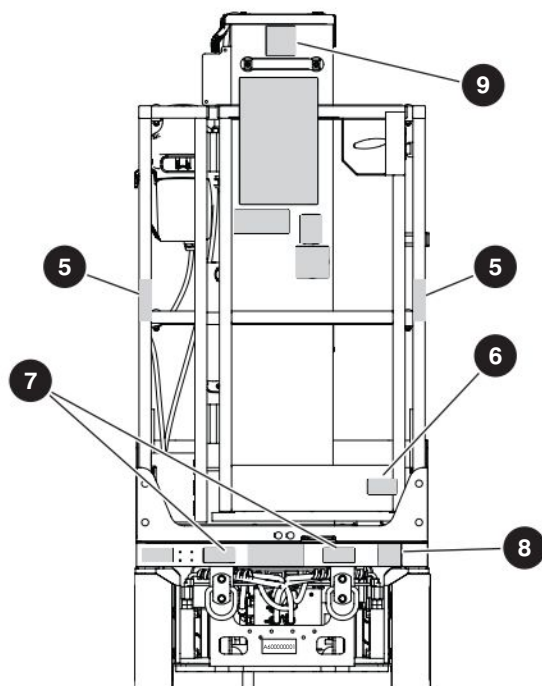
Consulte a [Seção 4.4](#).

**4 Aviso - Proposta 65 da Califórnia**

Câncer e males reprodutivos -

<https://www.p65warnings.ca.gov/>.



**Vista dianteira (continuação)**

Descrição

Ilustração da etiqueta

**5 Amarrações de proteção contra quedas**

Quando necessário, prenda as cordas do arnês de segurança de cada ocupante nos pontos de amarração contra quedas.

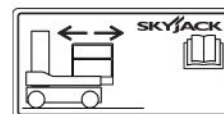
Próprio para uma (1) pessoa para cada ponto de amarração.

*Observação: esta etiqueta está dentro da plataforma, acima das amarrações de proteção contra quedas.*

**6 Procedimento para movimentar transversalmente a plataforma**

Consulte o manual de operação.

Siga este procedimento para reposicionar a plataforma.

**7 Pontos de amarração e de elevação**

Use apenas estes pontos para elevar ou amarrar a MEWP.

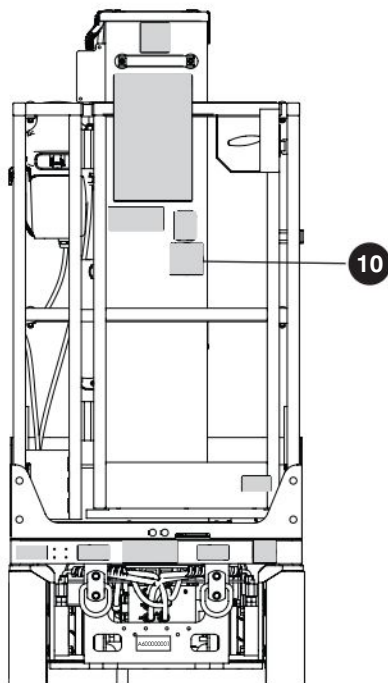
**8 Não usar joias**

Cuidado. Não use joias ou roupas soltas que possam ficar presas ou emaranhadas.

**9 Consulte o manual de manutenção.**

Remova a tampa para realizar a manutenção programada.



**Vista dianteira (continuação)**

Descrição

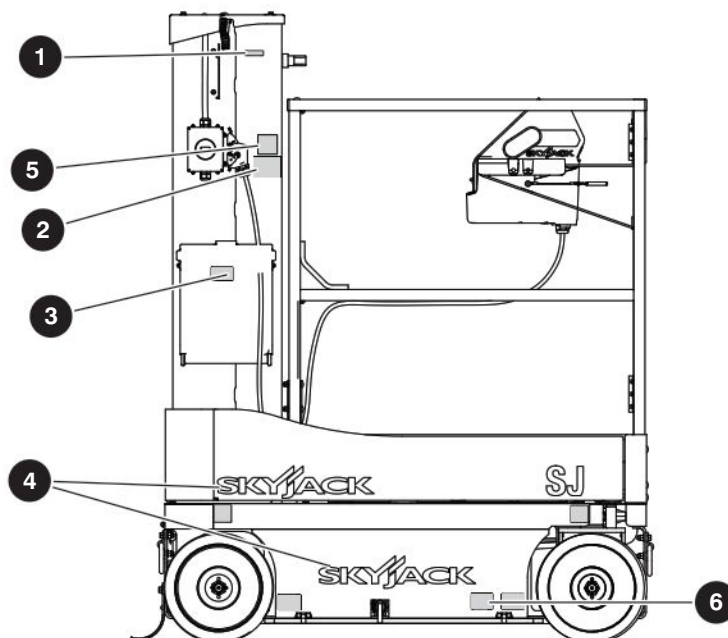
Ilustração da etiqueta

**10 Sem isolamento**

Esta MEWP não é isolada eletricamente e não oferece proteção contra contato ou proximidade de condutores elétricos energizados. Leia a [Seção 2.1-1](#) para conhecer a distância mínima a ser mantida para todas as peças da MEWP, ocupantes ou ferramentas, e condutores elétricos.



## 8.1-4 Vista direita

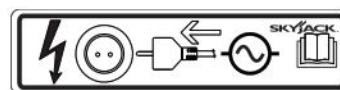


Descrição

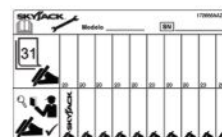
Ilustração da etiqueta

**1 Tomada CA**

Conecte a alimentação CA aqui.

**2 Inspeção anual**

Certifique-se de que a MEWP recebeu uma inspeção anual antes de operá-la.

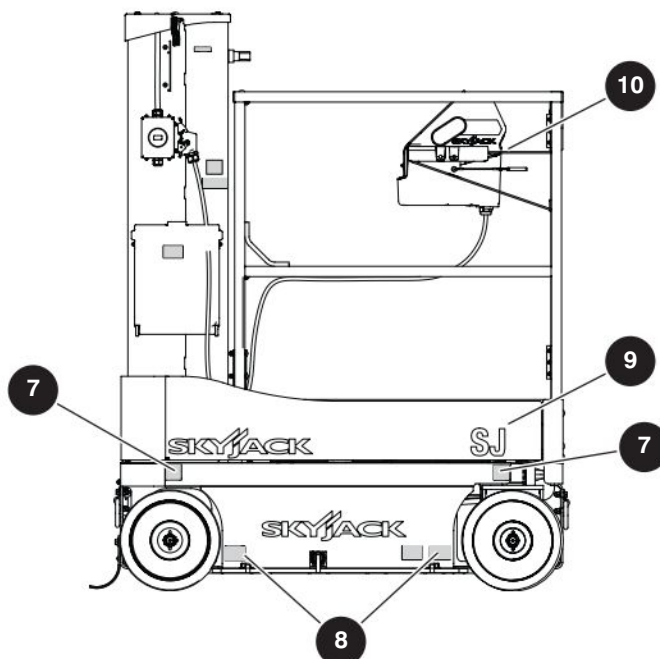
**3 Caixa para armazenar o manual**

Exibe a localização do manual de operação.

**4 Logotipo Skyjack****5 Aviso - inspeção anual**

Consulte o manual de operação. Certifique-se de que as inspeções anuais e diárias sejam realizadas.

**6 Aviso - Risco de esmagamento**

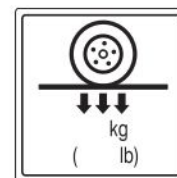
**Vista direita (continuação)**

Descrição

Ilustração da etiqueta

**6 Carga da roda\***

Exibe a carga máxima aplicada ao solo pela roda especificada.

*\*Cada modelo apresenta cargas diferentes da roda.***7 Local de elevação para a empilhadeira**

Insira o garfo totalmente sob o local de elevação para a empilhadeira para erguer a MEWP.

**8 Número do modelo\***

Identificador do produto.

*\*O número do modelo pode ser diferente daquele que você vê.*

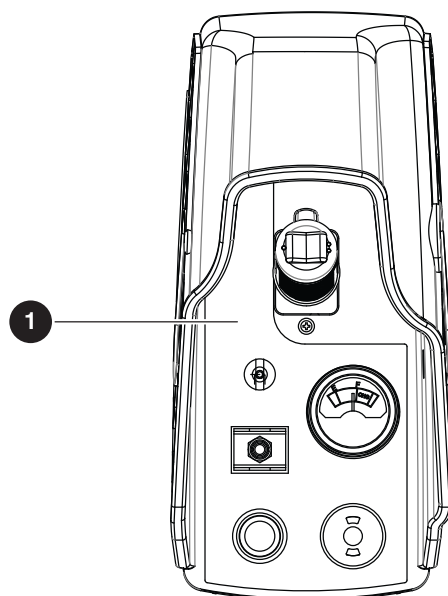
SJ16

**10 Localização do console de controle da plataforma**

Exibe a localização do console de controle da plataforma.



### 8.1-5 Console de controle da plataforma

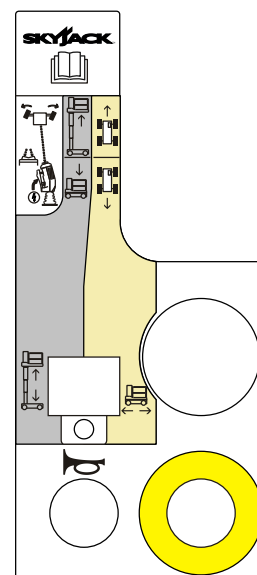


Descrição

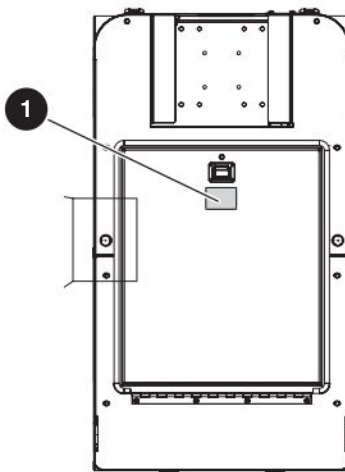
Ilustração da etiqueta

#### ① Controles da plataforma

- Aperte e pressione a chave de **ativação de função** para energizar as funções de elevação, deslocamento e direção.
- Opere a chave **oscilante** para mudar de direção.
- Mova a **alavanca do controlador** para controlar os movimentos de elevação e de deslocamento.
- Selecione o modo de **elevação, desligamento** ou **deslocamento**.
- Pressione o botão da **buzina** para produzir um som como o de uma buzina de carro.
- Pressione o botão de **parada de emergência** para desconectar a energia do circuito de controle. Puxe o botão **de parada de emergência** para reconectar a energia. A luz de operação acende para indicar a disponibilidade do controle superior.



### 8.1-6 Vista da base (tampa abaixada)



Descrição

Ilustração da etiqueta

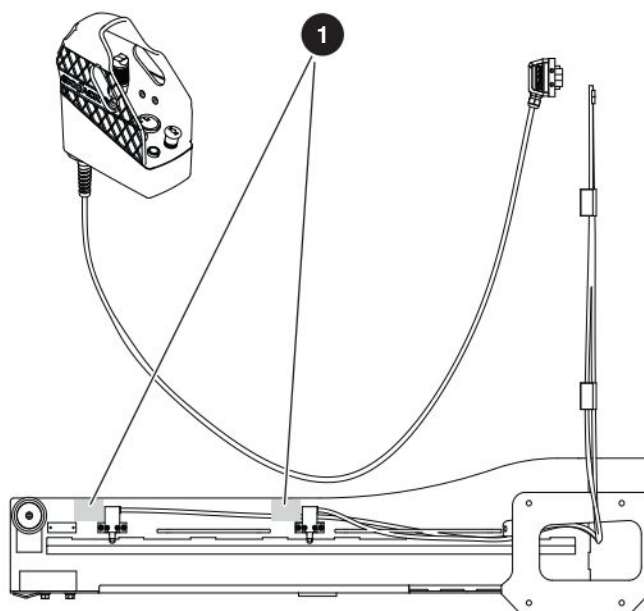
#### 1 Aviso - não abra

Não acesse o compartimento hidráulico/elétrico enquanto a plataforma estiver elevada.





### 8.1-7 Plataforma (vista interna)



Descrição

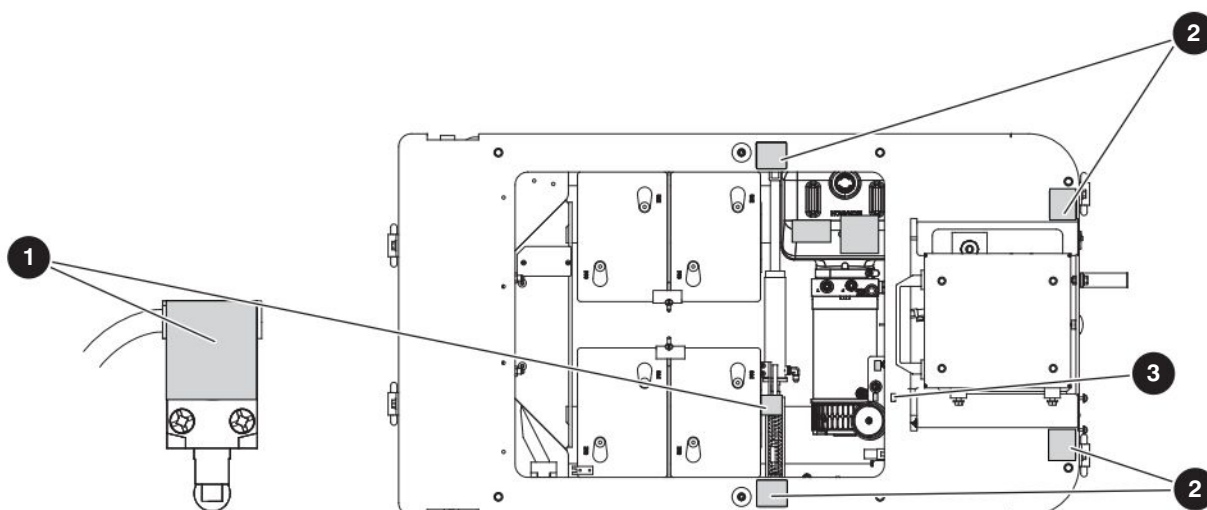
Ilustração da etiqueta

#### 1 Atenção - Não alterar

Não mexa com, nem desative, a chave limitadora ou outros dispositivos de segurança.



## 8.1-8 Vista da base (tampa para cima)



Descrição

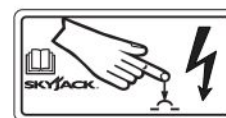
Ilustração da etiqueta

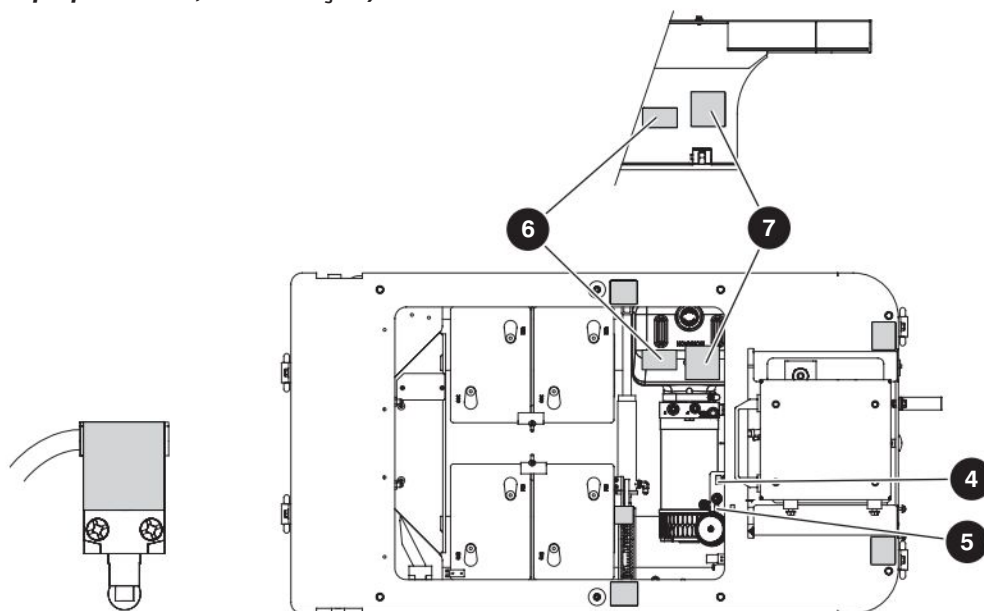
**1 Atenção - Não alterar**

Não mexa com, nem desative, a chave limitadora ou outros dispositivos de segurança.

**2 Aviso - Risco de esmagamento****3 Disjuntor do circuito da alimentação**

Pressione para rearmar o disjuntor do circuito da alimentação.



**Vista da base (tampa para cima, continuação)**

Descrição

Ilustração da etiqueta

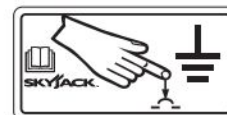
**4 Chave de diagnóstico**

Consulte o manual de manutenção.

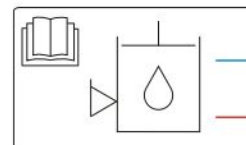
Esta chave ativa as funções hidráulicas para serviço/manutenção.

**5 Disjuntor de aterramento**

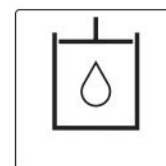
Pressione para rearmar o disjuntor de aterramento.

**6 Nível do óleo hidráulico**

Exibe o nível mínimo e máximo do óleo hidráulico.

**7 Óleo hidráulico ATF Dexron III**

Substitua o fluido hidráulico apenas pelo ATF Dexron III.





## Observações

---

## Seção 9 – Recursos exclusivos da Skyjack

Sua máquina Skyjack pode estar equipada com os seguintes recursos exclusivos:



Ter equipamentos com recursos e funcionalidades que permitam a você e seus clientes maior eficiência é uma parte vital da equação de utilização. A Skyjack oferece uma gama de produtos acessórios para ampliar ainda mais a adaptabilidade do produto e seu poder de oferecer uma escolha de locação verdadeiramente flexível.



## Observações



**AVISO**

Câncer e males reprodutivos-  
<https://www.p65warnings.ca.gov/>.



[www.skyjack.com](http://www.skyjack.com)